

VITA vPad excellence

Manual de utilizare



VITA Determinarea culorii

VITA Transmiterea culorii

VITA Reproducerea culorii

VITA Verificarea culorii

Data emiterii: 10.19



VITA - perfect match.

VITA

Unitatea de comandă pentru o mai bună rentabilitate și eficiență



Stimate Client,

Vă felicităm și vă mulțumim pentru alegerea unei unitați de comandă VITA vPad excellence pentru operarea și controlul cuptorului de ceramică VITA VACUMAT 6000 M, a cuptorului de presare combi VITA VACUMAT 6000 MP și/sau a cuptorului de sinterizare high-speed VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

VITA vPad excellence este o unitate de comandă de ultimă generație și este în conformitate cu toate standardele de siguranță internaționale.

Pentru a vă asigura că sunteți în măsură să folosiți VITA vPad excellence în mod eficient și în siguranță, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de operare și toate atenționările relevante.

Manualul de utilizare trebuie păstrat întotdeauna în apropierea aparatului. Aceste trebuie citit și consultat de toate persoanele care folosesc și întrețin sistemul.

Vă doresc mult succes la utilizarea acestui echipament VITA.

Onur Yildirim

Product Manager pentru aparatele VITA Zahnfabrik și accesoriilor acestora

Explicarea simbolurilor:



Informații despre sistem/tehnologie



Notă:



Parametri ce suportă modificări



Notă



Proces

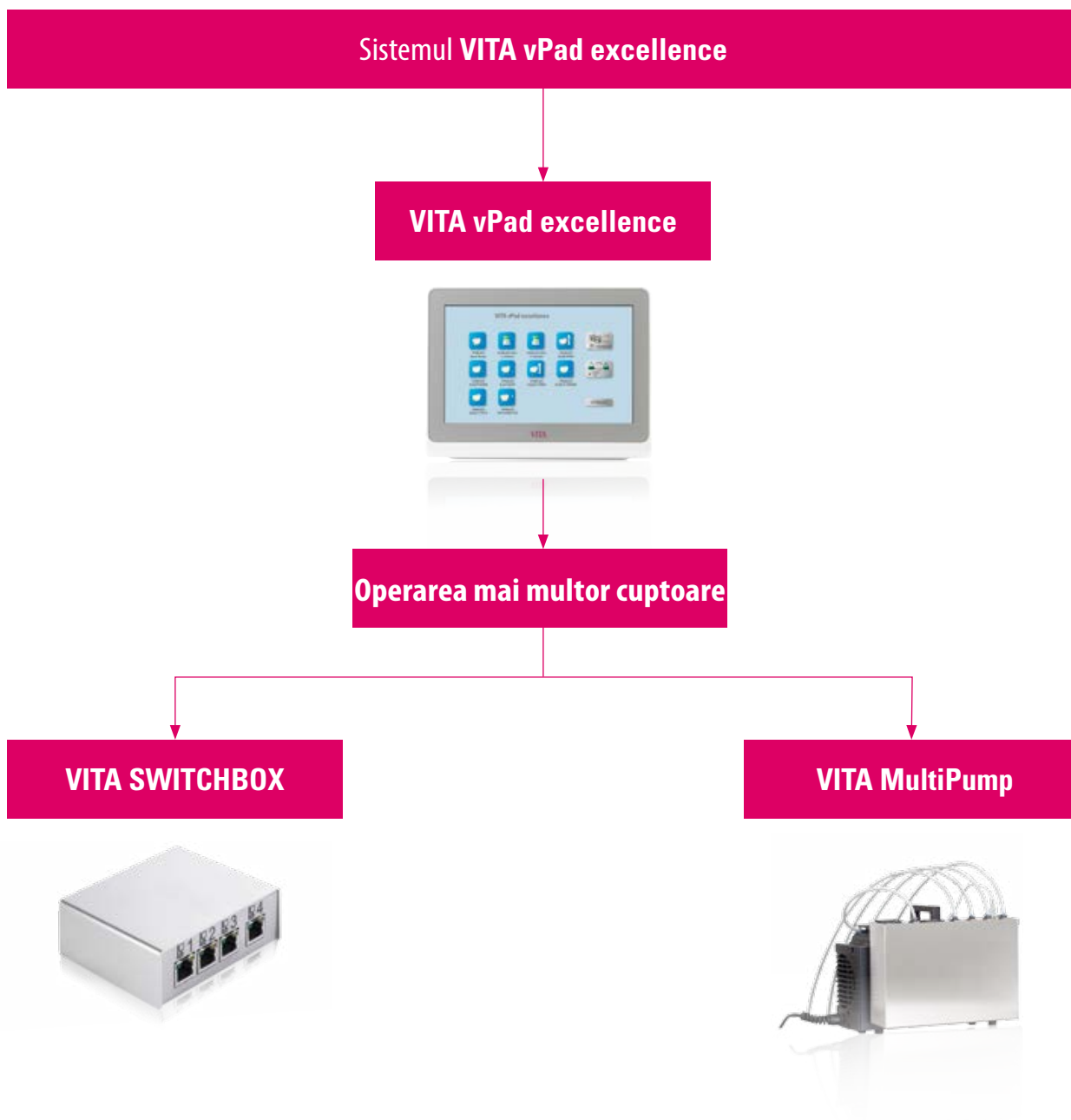


Hotline și asistență

<p>> 1. Sistemul</p> <p>1.1 Unitatea de comandă 6</p>		SISTEMUL
<p>> 2. Prima utilizare</p> <p>2.1 Conexiunile cuptorului VITA VACUMAT 6000 M 7</p> <p>2.2 Conexiunile cuptorului VITA VACUMAT 6000 MP 7</p> <p>2.3 Conexiunile cuptorului VITA ZYRCOMAT 6000 MS 8</p> <p>2.4 Pornirea sistemului de ardere 8</p> <p>2.5 VITA SWITCHBOX 8</p>	<p>2.6 VITA MultiPump 8</p>	PRIMA UTILIZARE
<p>> 3. Operare</p> <p>3.1 Butoanele de comandă tactile de pe unitatea de comandă 9</p> <p>3.2 Funcțiile sistemului 10</p> <p>3.3 Modul de hibernare 11</p> <p>3.4 Urcarea și coborârea liftului 11</p> <p>3.5 Temperatura standby 11</p>	<p>3.6 File manager 12</p> <p>3.7 Browser internet 16</p> <p>3.8 Asistență generală 17</p> <p>3.9 Vizualizarea cuptoarelor conectate 18</p> <p>3.10 Modificarea profilului 18</p>	OPERARE
<p>> 4. Setări</p> <p>4.1 Setări unitate de comandă 19</p> <p>4.2 Vizualizarea cuptoarelor conectate și a setărilor acestora 20</p> <p>4.3 Setări informații aparat 23</p> <p>4.4 Setări management de profil 24</p> <p>4.5 Anulare setări 28</p>	<p>4.6 Setarea temperaturii standby 28</p> <p>4.7 Setarea configurării wi-fi 29</p>	SETĂRI
<p>> 5. Gestionare desktop</p> <p>5.1 Meniu editare desktop 31</p> <p>5.2 Denumire desktop 32</p> <p>5.3 Schimbare culoare desktop 32</p> <p>5.4 Salvarea informațiilor de pe desktop 33</p> <p>5.5 Crearea unui nou desktop 33</p>	<p>5.6 Copierea unui desktop 34</p> <p>5.7 Decuparea unui desktop 34</p> <p>5.8 Lipirea unui desktop 35</p> <p>5.9 Ștergerea unui desktop 35</p>	GESTIONARE DESKTOP
<p>> 6. Gestionarea tastelor</p> <p>6.1 Tastă editare meniu 37</p> <p>6.2 Selecție multiplă 37</p> <p>6.3 Mutarea unei taste 38</p> <p>6.4 Denumirea unei taste 38</p> <p>6.5 Configurarea unei taste 39</p> <p>6.6 Salvarea informațiilor tastei 40</p>	<p>6.7 Crearea unui nou program de ardere 41</p> <p>6.8 Copierea unei taste 42</p> <p>6.9 Decuparea unei taste 42</p> <p>6.10 Lipirea unei taste 43</p> <p>6.11 Ștergerea unei taste 43</p>	GESTIONARE TASTE
<p>> 7. Fereastra de ardere</p> <p>7.1 Programul de ardere: curba de ardere cu unul și două trepte... 45</p> <p>7.2 Programul de ardere: curba de presare 52</p> <p>7.3 Programul de ardere: curba de sinterizare 55</p> <p>7.4 Modificări după începerea programului 59</p>		FEREAȘTRA DE ARDERE
<p>> 8. Date tehnice / informații</p> <p>8.1 Specificații și simboluri 61</p> <p>8.2 Informații 61</p> <p>8.3 Funcții de siguranță 62</p> <p>8.4 Curățarea unității de comandă 62</p>		DATE TEHNICE / INFORMAȚII
<p>> 9. Informații suplimentare</p> <p>9.1 Conținutul ambalajului VITA vPad excellence 63</p> <p>9.2 VITA system solutions 63</p> <p>9.3 Mesaje de eroare 64</p> <p>9.4 Garanție VITA și protecția consumatorului 66</p> <p>9.5 Update messenger 66</p>	<p>9.6 Părți componente 66</p> <p>9.7 Materialele competitorilor 66</p> <p>9.8 Informații privind dreptul de autor 66</p> <p>9.9 Hotline și asistență 67</p>	INFORMAȚII SUPLEMENTARE



1. Sistemul



Notă:

- Cu vPad excellence, puteți controla până la patru cuptoare de ardere:
 - VITA VACUMAT 6000 M cuptor de ceramică
 - VITA VACUMAT 6000 MP cuptor combi-press
 - VITA ZYRCOMAT 6000 MS cuptor de sinterizare high-speed
- VITA SWITCHBOX: adaptor pentru conectarea a 2-4 cuptoare la vPad excellence.
- VITA MultiPump: adaptor pentru operarea a 1-4 cuptoare de ardere VITA cu pompă de vacuum cu:
 - VITA VACUMAT 6000 M cuptor de ardere
 - VITA VACUMAT 6000 MP cuptor combi-press
- VITA vPad excellence este compatibilă cu VITA SWITCHBOX și VITA MultiPump.

1.1 Unitatea de comandă



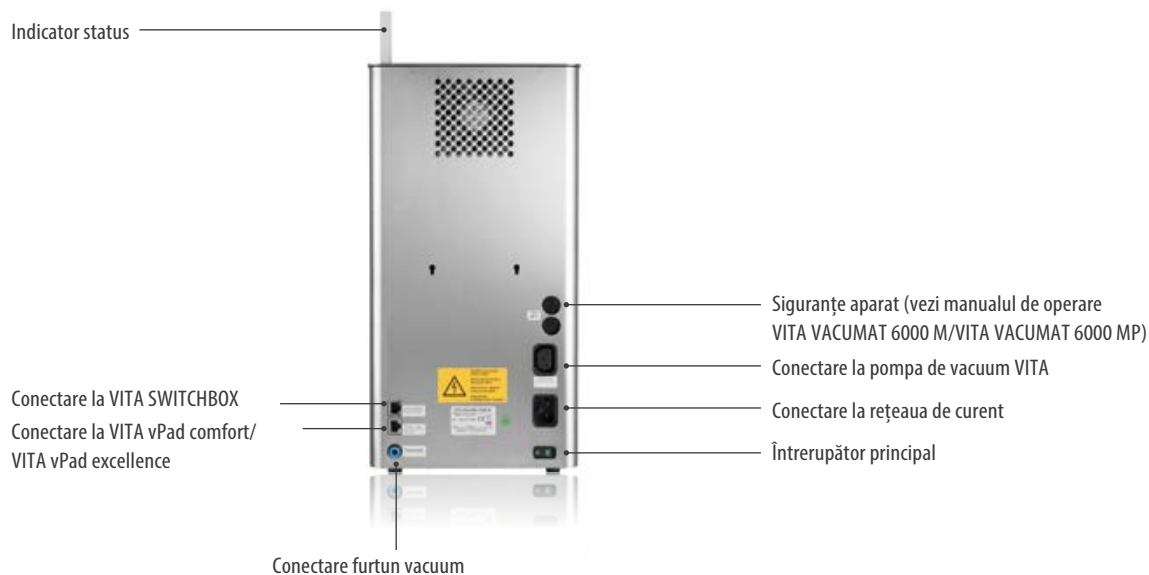
Notă:

- Ce? Unitate de comandă pentru până la patru cuptoare de ardere.
- Pentru ce? Pentru operare intuitivă prin navigare inteligentă în meniu.

2. Prima utilizare

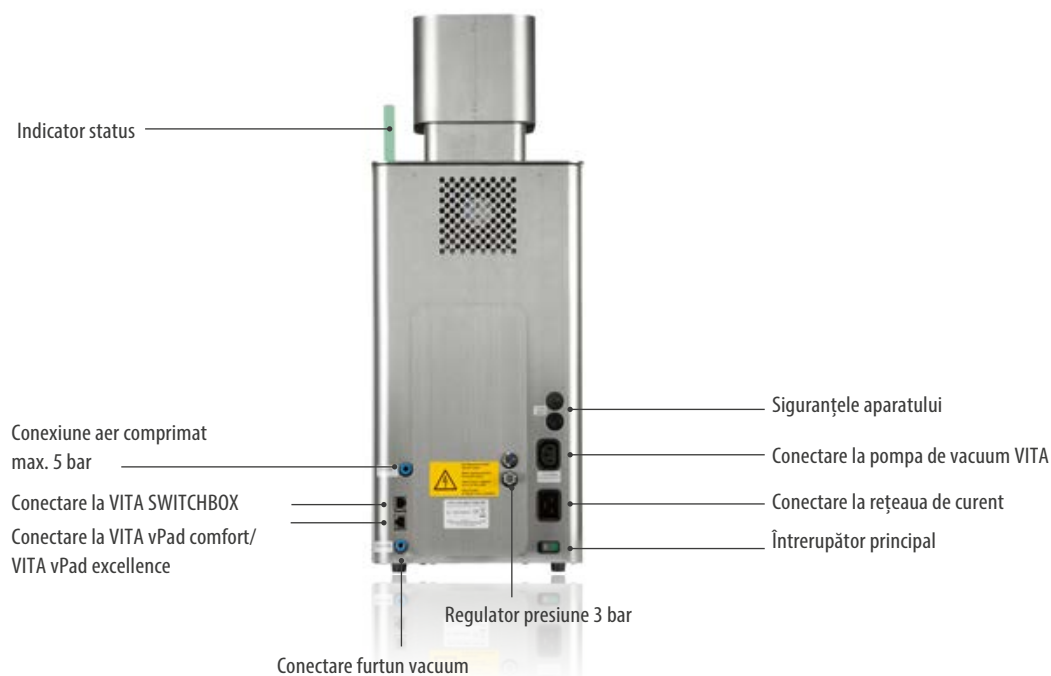
2.2 Conexiunile VITA VACUMAT 6000 M

(vezi și manualul de operare a VITA VACUMAT 6000 M)



2.2 Conexiunile VITA VACUMAT 6000 MP

(vezi și manualul de operare a VITA VACUMAT 6000 MP)



2.3 Conexiunile VITA ZYRCOMAT 6000 MS

(vezi și manualul de operare VITA ZYRCOMAT 6000 MS)



2.4 Pornirea sistemului de ardere

Notă:

- Vă rugăm, citiți și instrucțiunile privind instalarea și punerea în funcțiune din manualul de utilizare al VITA VACUMAT M / VITA VACUMAT 6000 MP sau VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

1. Conectați VITA vPad excellence prin cablul livrat împreună cu unitatea de comandă la VITA VACUMAT 6000 M / VITA VACUMAT 6000 MP sau VITA ZYRCOMAT 6000 MS.
2. Conectați pompa de vacuum VITA (doar la VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP).
3. Conectați furtunul pentru vacuum la pompa de vacuum VITA (doar la VITA VACUMAT 6000 M/VITA VACUMAT 6000 MP).
4. Conectați cablul de alimentare.
5. Porniți aparatul de la înterupătorul principal.
6. Măsurare cursă lift: Liftul coboară la poziția de jos, urcă la poziția de sus și coboară din nou la poziția de jos.

- Dacă folosiți un VITA VACUMAT 6000 MP, vă rugăm conectați și furtunul de aer comprimat (max. 5 bar) la un regulator de presiune inclus, atașat pompei de vacuum VITA. Atașați clemele livrate pe furtunul de aer comprimat: 1x la ieșirea din sursa de aer comprimat a laboratorului și 1x la intrarea în pompa de vacuum.

Notă:

- Atașați suportul de ardere/sinterizare VITA pe placa liftului.
- Utilizarea aparatului fără suport de ardere/sinterizare va duce la deteriorarea aparatului din cauza degajării excesive de căldură.

2.5 VITA SWITCHBOX

- La utilizarea a două sau mai multe cuptoare de ardere cu o unitate VITA vPad excellence și VITA Switchbox, fiți atenți la numerotarea conexiunilor de pe VITA SWITCHBOX.

Notă:

- La utilizarea unui singur cuptor VITA, acesta trebuie conectat întotdeauna în mufa nr. 1.

2.6 VITA MultiPump

- Pentru a deservi simultan până la patru cuptoare (VITA VACUMAT 6000 M sau VITA VACUMAT 6000 MP) cu o singură pompă de vacuum VITA, folosiți VITA MultiPump.

3. Operare

3.1 Butoanele de comandă tactilă de pe unitatea de comandă



Glisarea

Pentru a trece la următorul desktop, glisați dreapta sau stânga pe desktop.



Zoom

Puteți mări sau micșora pozele sau fișierele PDF cu două degete pentru a mări sau micșora imaginea.



Scroll

Navigați în sus sau în jos pentru a afișa pagina dorită într-un document PDF.



Atingere scurtă

Prin atingerea scurtă a unui program de ardere, de exemplu, se deschide fereastra de ardere.



Atingere lungă

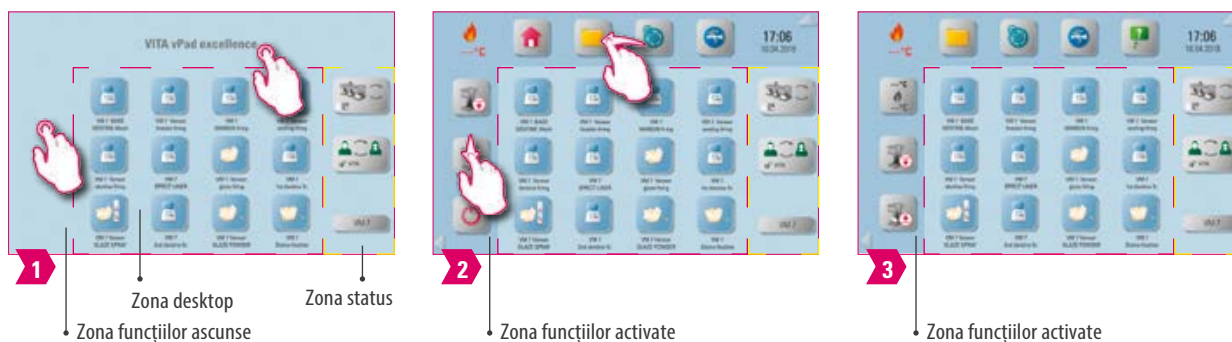
O atingere lungă permite vizualizarea unor funcții suplimentare, precum meniul de editare desktop sau meniul de editare al tastelor.



Rotire

Imaginile pot fi rotite 90°.

3.2 Funcțiile sistemului



Notă:

- Zona funcțiilor se poate afișa prin atingere în partea superioară sau laterală a ecranului. Cele două zone cu funcții se pot ascunde prin atingerea săgeților de la marginea ecranului.
- Zonele cu funcții conțin taste suplimentare pe care le puteți afișa în stânga glisând cu degetul sus / jos sau în zona superioară a ecranului, glisând stânga / dreapta.
- Zona status afișează cuptorul de ardere selectat, profilul selectat și numele desktopului deschis.



3.3 Modul de hibernare

Sugestie:

- Ce? Prin atingerea tastei cel puțin 2 secunde, aparatul selectat intră în modul de hibernare. Efectuați această acțiune succesiv la toate cuptoarele conectate. vPad excellence intră în modul de hibernare împreună cu ultimul cuptor.
- Pentru ce? Economie de energie.

3.4 Urcarea și coborârea liftului

Sugestie:

- Ce? Atingând scurt în mod repetat tasta plăcii liftului, acesta va urca sau va coborî complet (100%). Atingând lung tasta, placa liftului va urca sau va coborî treptat.
- Pentru ce? Dacă nu mai folosiți cuptorul de ardere, puteți, de exemplu, să urcați placa liftului pentru a evita formarea aglomerărilor de praf sau condens în incinta de ardere.

3.5 Temperatura standby

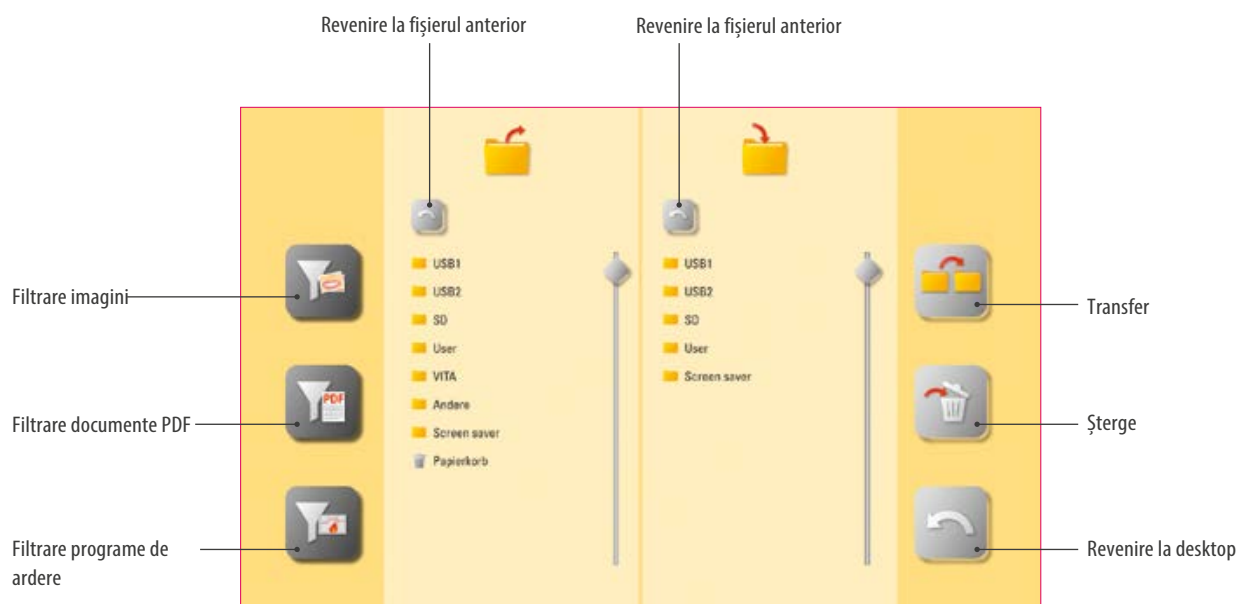
Notă:

- Ce? La o atingere scurtă incinta de ardere se închide iar temperatura de ardere din incintă crește la temperatura standby ajustabilă individual (presetată la 500 °C). La o atingere lungă a tastei, incinta de ardere se închide, iar temperatura de ardere urcă până la temperatura standby setată de 200 °C (această valoare nu se poate schimba). După atingerea temperaturii standby, aceasta trebuie menținută timp de 20 de minute. După aceea, cuptorul de ardere este gata de utilizare.
- Pentru ce? Previne pierderea de timp cauzată de preîncălzirea cuptorului, astfel arderea poate începe repede.

VITA AntiCon.

Dacă cuptorul de ardere este oprit pentru o perioadă mai lungă de timp, incinta de ardere, ușor deschisă, este încălzită timp de 5 minute la următoarea pornire și activare a temperaturii standby. Acest lucru permite evaporarea condensului din izolație.

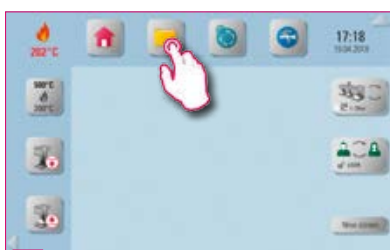
3.6 Gestionar de fișiere



Notă:

- Gestionar de fișiere pentru crearea de profil și desktop personalizate și pentru gestionarea flexibilă a fișierelor.
- Programele de ardere, documentele PDF și imaginile pot fi copiate și șterse.
- Fișierul "VITA" conține toate programele de ardere preinstalate pentru materialele VITA, pe care le puteți transfera în profilul dorit și pe un desktop.
- Fișierul "Altele" conține programe de ardere preinstalate pentru alte materiale, pe care la rândul lor le puteți transfera în profilul dorit și pe un desktop.
- Fișierul "Screensavers" conține imagini care pot fi vizualizate prin activarea economizorului de ecran.
- Printr-o atingere lungă pe o imagine din file manager se deschide imaginea respectivă.
- Fișierele șterse de pe desktop sunt colectate în coșul de gunoi și pot fi recuperate la nevoie sau șterse permanent.

Exemplu: transferul unui program de ardere în file manager



1 Atingeți file manager.



2 Selectați fișierul „VITA”.



3 Selectați fișierul, de exemplu „VITABLOCS”.



4 Selectați arderea, de exemplu „VITABLOCS GLAZE LT SPRAY”.



5 Selectați fișierul „Utilizator”.



6 Selectați profilul „Utilizator”, de exemplu.



7 Activați, de exemplu, desktopul „Ecran nou”.



8 Începeți transferul.



9 Revenire la desktopul „Ecran nou”.



10 Transfer finalizat.

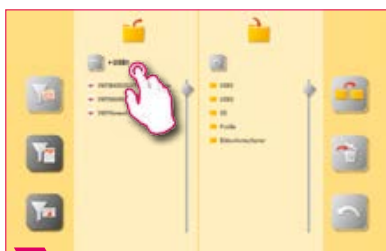
Notă:

- Exemplu de transfer a programului de ardere pentru „VITABLOCS GLAZE LT SPRAY” din profilul „Utilizator” în desktopul „Ecran nou”.
- Pentru a transfera un program de ardere în file manager trebuie creat mai întâi un profil nou. Profilul „VITA” și desktopul asociat acestuia nu pot fi modificate.

▶ Exemplet: importul programelor de ardere de pe un drive USB



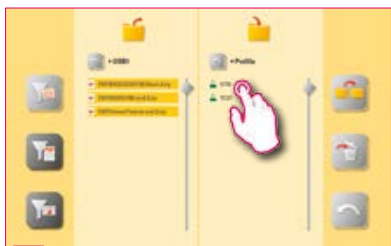
1 Selectați, de exemplu, „USB1.”



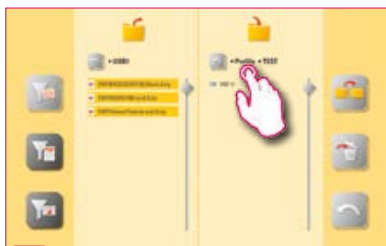
2 Selectați programele de ardere.



3 Apăsați „Profil.”



4 Selectați un profil.



5 Selectați desktopul.



6 Confirmați.



7 Programele de ardere au fost importate.

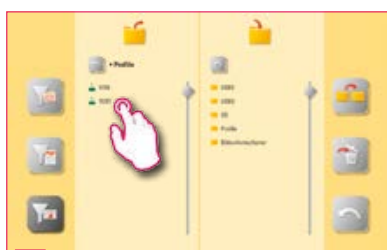
💡 Notă:

- În profilul „VITA” nu pot fi importate programe de ardere.

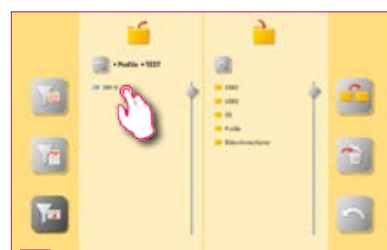
▶ Exemplu: exportul programelor de ardere către un drive USB



1 Selectați fișierul „Profil”.



2 Selectați un profil.



3 Selectați desktopul.



4 Selectați programul de ardere pe care doriți să-l exportați.



5 Selectați "USB1."



6 Confirmați.



7 Programele de ardere au fost exportate.

💡 Notă:

- Din fișierul „VITA” nu se poate exporta niciun program de ardere.

▶ Exemplu: importul imaginilor în fișierul „Screensaver”



1 Selectați de exemplu „USB 1” după ce ați conectat driver-ul USB.



2 Selectați imaginile pe care doriți să le transferați.



3 Selectați fișierul „Screensaver”.



4 Confirmați.

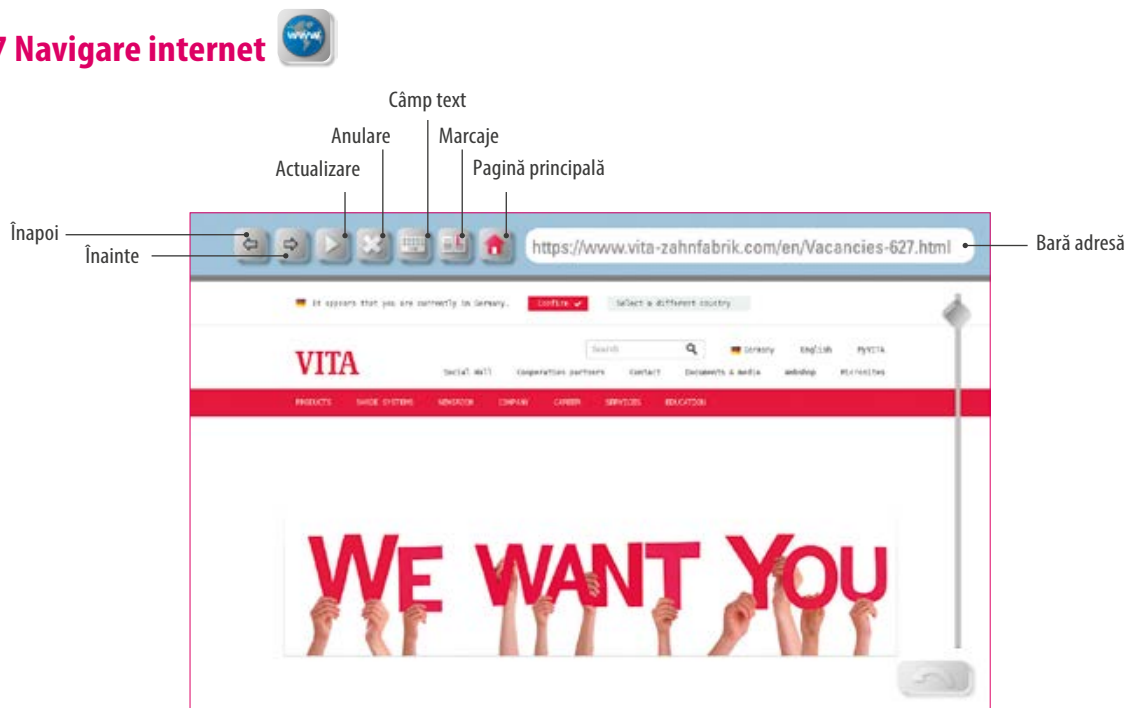


5 Transfer finalizat.

💡 Notă:

- Exemplu pentru importul imaginilor în fișierul „Screensaver”.

📄 3.7 Navigare internet



💡 Notă:

- Ce? Aveți posibilitatea de a naviga pe internet.
- Pentru ce? Informațiile de pe internet se pot vizualiza direct pe vPad excellence.

▶ Exemplu: căutarea unei adrese și definirea unui marcaj



1 Deschideți navigatorul de internet



2 Dați clic pe bara de adrese.



3 Ștergeți bara de adrese.



4 Introduceți adresa căutată și apăsați Enter.



5 Definiți paginile marcate.

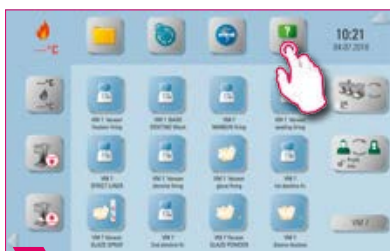


6 Denumiți paginile marcate.



7 Link generat pe desktop.

▶ 3.8 Asistență generală



1 Selectați „Asistență generală.”

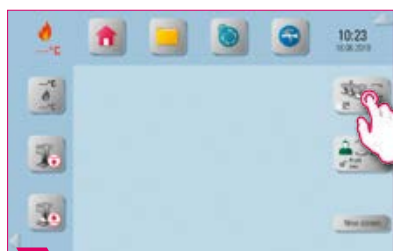


2

💡 Notă:

- Ce? Aici găsiți toate instrucțiunile de prelucrare și operare pentru materialele VITA CAD/CAM, materialele de fațetare VITA și pentru aparatele VITA integrate în software.
- Pentru ce? Asistență rapidă datorită instrucțiunilor de prelucrare și a manualelor de operare preinstalate.

▶ 3.9 Vizualizare cuptoare multiple



1 Selectați „Vizualizare cuptoare multiple”



2

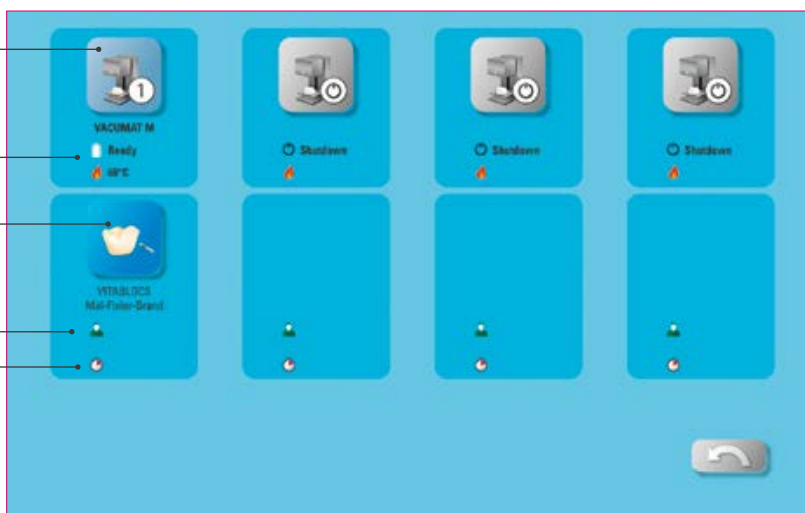
Cuptorul de ardere utilizat

Status aparat

Programul de ardere selectat

Profil activ

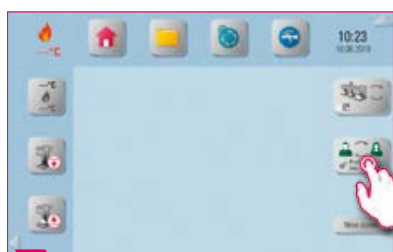
Timp rămas din programul de ardere



💡 Notă:

- Ce? Aici puteți vedea toate cuptoarele de ardere pe care le puteți controla cu VITA vPad excellence.
- Schimbarea cuptorului de ardere: Pentru a schimba cuptorul de ardere, atingeți cuptorul dorit. Acesta devine activ și se poate utiliza. Cuptorul activ este afișat în meniul principal sub tasta Vizualizare cuptoare multiple.
- Nicio ardere activă: dacă atingeți tasta cuptorului, reveniți la imaginea de ansamblu pentru a selecta un program de ardere.
- Ardere activă: dacă atingeți tasta cuptorului sau a programului de ardere, ajungeți direct la programul de ardere selectat.
- Pentru ce? Permite controlarea clară și rapidă a până la patru cuptoare de ardere.

▶ 3.10 Modificare profil



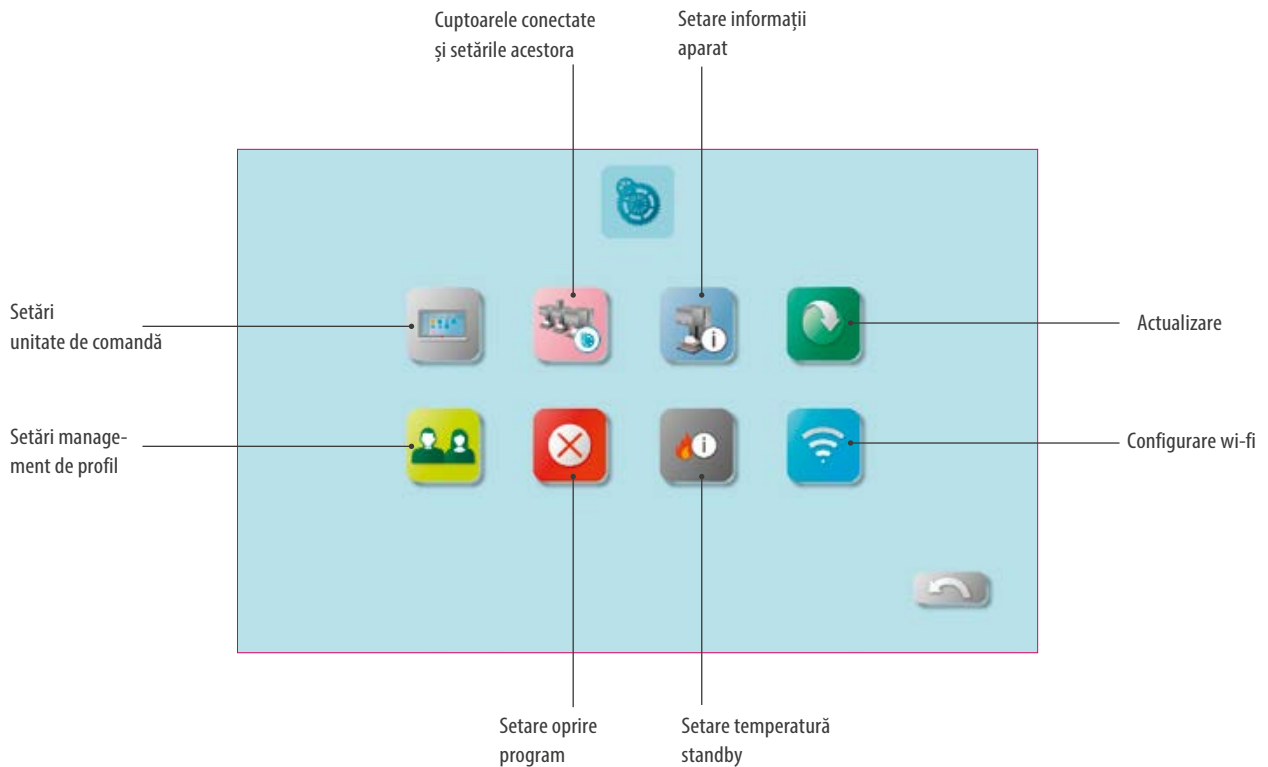
1 Selectați „Modificare profil.”



💡 Notă:

- Ce? Aici găsiți profilurile create în Gestionare profiluri. Aici puteți modifica profilul.
- Pentru ce? Vizualizarea tuturor profilurilor existente permite modificarea rapidă a profilului.

4. Setări



Notă:

- Ce? Aici găsiți informații și opțiuni pentru setarea cuptoarelor de ardere / sinterizare și unității de comandă.
- Pentru ce? Pentru schimbarea setărilor din fabrică, actualizări, vizualizarea datelor de operare, configurarea wi-fi și gestionarea profilelor.

4.1 Setările unității de comandă



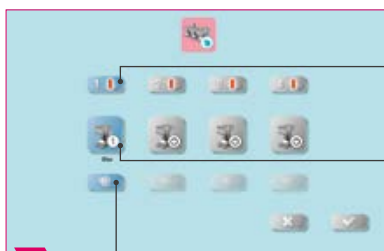
Notă:

- **Restaurare setări:** Aici se pot șterge definitiv toate profilurile și desktopurile individuale și pot fi restaurate setările de fabrică. Se recomandă salvarea prealabilă a profilurilor și desktopurilor pe un drive USB. După resetare, se efectuează din nou instalarea inițială ghidată.
- **Screensaver:** Imaginile din Gestionarul de fișiere poate fi accesat din fișierul „Screensaver”.
- **Setări dată:** Data și ora pot fi schimbate.
- **Parametri regionali:** Se poate seta formatul local de temperatură, dată și oră, limba dorită.
- **Protecție sistem:** Se poate salva o parolă pentru setări. Dacă se apasă din nou tasta „Setări”, se va cere parola.
- **Ștergere cache web:** Se pot șterge parolele introduse, memoria cache și cookies.

4.2 Vizualizarea cuptoarelor conectate și a setărilor acestora



1 Selectați „Cuptoare multiple și unitate de comandă”



2 Setări cuptor

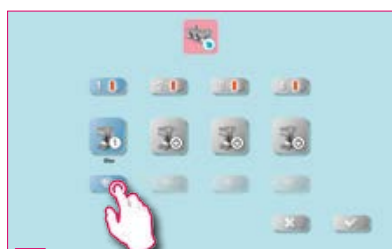
Identificare cuptor de ardere

Schimbare nume aparat

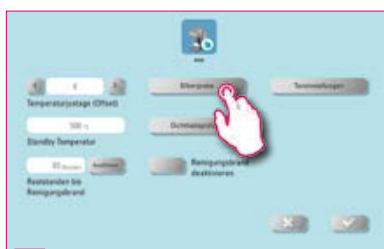
Notă:

- **Identificarea cuptorului de ardere:** la atingerea tastei, coloana luminoasă aferentă aparatului se aprinde. Se poate identifica cuptorul de ardere.
- **Schimbarea numelui aparatului:** printr-o scurtă atingere pe tasta cuptorului se poate schimba numele acestuia.
- **Schimbarea poziției unității de ardere:** puteți schimba poziția cuptoarelor de ardere prin atingerea tastei cuptorului selectat pentru a fi mutat, până ce devine transparentă. Apoi cuptorul se poate muta în poziția dorită.

Setări cuptor



1 Selectați „Setări cuptor.”



2 Selectați „Silver test.”

Notă:

Calibrarea temperaturii cu Silver test VITA VACUMAT 600 M/MP:

- Cu programul Silver Test și cu Silver Test Set temperatura din incinta de ardere poate fi verificată și reglată într-un interval de plus / minus 40 °C.
- În timpul calibrării, vă rugăm să respectați instrucțiunile cu privire la efectuarea Silver test (instrucțiunile sunt incluse în Silver Test Set).
- Pentru calibrarea incintei de ardere există un program presetat. Pentru a testa temperatura din incintă cu Silver test, sunt necesare două cicluri de program:
Primul ciclu trebuie efectuat la 955 °C (specificat în program). După acesta este posibil ca argintul să nu se fi îngroșat suficient. Al doilea ciclu de program trebuie efectuat la 965 °C (această valoare trebuie introdusă). După acest program argintul trebuie să aibă forma unei bile. Pot fi introduse valori deviate în intervalul plus / minus 40 °C.
- Rezultatul Silver test: Dacă temperatura este prea scăzută, corectați valoarea și puneți un minus înaintea acesteia. Dacă temperatura este prea ridicată, corectați valoarea fără a adăuga un plus sau minus (automat va fi o valoare pozitivă). Valoarea de corecție corespunde la aprox. 1°C și se introduce în câmpul pentru reglarea temperaturii (offset).

Calibrarea temperaturii la VITA ZYRCOMAT 6000 MS

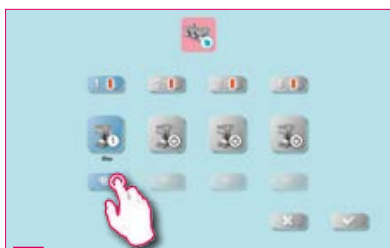
- Pentru calibrarea temperaturii contactați tehnicianul dvs. de service.

Arderea de curățare la VITA ZYRCOMAT 6000 MS

- După 300 de ore de operare se afișează mesajul de efectuare a arderii de curățare.
- Apăsați tasta „Execute” pentru a afișa programul și tasta „Start” pentru a-l activa. Efectuarea programului de curățare este absolut necesară dacă stratul de oxid de pe rezistențe prezintă fisuri.
- Arderea de curățare este o ardere de regenerare pentru rezistență, deoarece reface stratul sticlos protector unde este necesar (vă rugăm respectați secțiunea „Programul de curățare a incintei de sinterizare” din manualul de utilizare al cuptorului). Dacă stratul de oxidare prezintă exfolieri severe sau dacă exfolierile persistă și după arderea de curățare, arderea de curățare trebuie repetată. Se recomandă verificarea continuă a rezistențelor pentru a depista eventualele exfolieri. Dacă e necesar, derulați programul de curățare înainte ca sistemul să ajungă la 300 de ore de funcționare.
- Vă rugăm confirmați că vreți să salvați configurația.
- Arderea de curățare poate fi pornită și manual. Pentru asta, apăsați tasta „Execute” și începeți procesul de ardere.

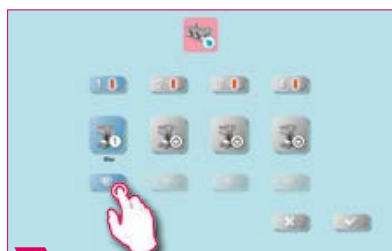
Arderea de curățare în VITA VACUMAT 6000 M/MP

- După 100 de ore de operare se afișează mesajul de efectuare a arderii de curățare. Cu acest program incinta de ardere este încălzită iar impuritățile se pot evapora prin incinta ușor deschisă. Se recomandă derularea acestui proces de ardere în mod regulat.
- Puteți opri oricând arderea de curățare.
- Arderea de curățare poate fi pornită și manual. Pentru asta, apăsați tasta „Execute” și începeți arderea.

▶ Setări sunet**1** Selectați „Setări cuptor.”**2** Selectați „Setări sunet.”**! Notă:**

- Aici se pot seta diferite semnale sonore: pentru pornirea programului, finalul programului, alarme / atenționări service. Sunt disponibile șase grupuri de sunete ce pot fi liber selecționate pentru fiecare dintre aceste trei semnale sonore.
- Sunetele pot fi testate cu tastele „Program start” și „Program end”.

▶ Temperatura standby



1 Selectați „Setări cuptor.”

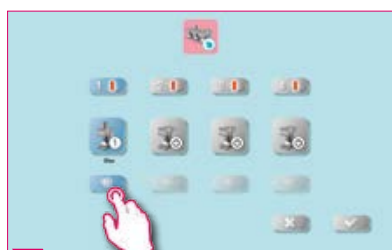


2

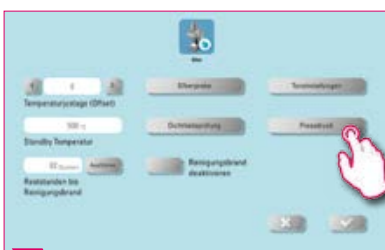
! Notă:

- Aici puteți schimba temperatura standby (Standby Temperature).

▶ Setarea presiunii de presare



1 Selectați „Setări cuptor.”



2 Selectați „Presiune de presare”

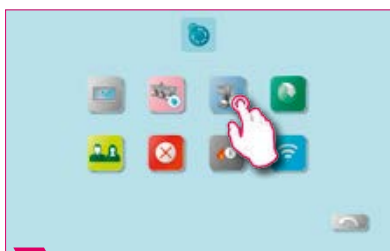


3

! Notă:

- VITA VACUMAT 6000 MP este prevăzut cu o funcție de ventilare automată. Setarea presiunii de presare asigură depresurizarea automată a aparatului între presări. Presiunea reziduală este eliminată din sistem și se afișează presiunea corectă. Prin activarea câmpului 5.0 bar sau 3.0 bar, depresurizarea se poate efectua manual. Setare 5 bar: atingeți câmpul „5 bar” și setați presiunea maximă (5 bar) cu ajutorul regulatorului de presiune de pe pompa de vacuum VITA. Setare 3 bar: atingeți câmpul „3 bar” și setați presiunea la cea mai joasă presiune de presare (3 bar) cu ajutorul regulatorului de presiune de pe spatele aparatului. Efectuați cu grijă această reglare a presiunii și așteptați cel puțin patru secunde pentru ca presiunea definitivă să se regleze. Reglarea presiunii trebuie efectuată lent.
- O presiune a cărei valoare deviază excesiv va fi afișată în program. Confirmați mesajul, iar procesul de presare va continua.
- Presiunea poate fi reglată din nou cu regulatorul de presiune în timpul derulării programului de presare.

▶ 4.3 Setări informații aparat



1 Selectați „Setări informații aparat.”



2

! Notă:

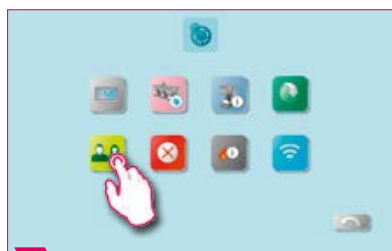
Exportul datelor de ardere și de operare:

- Datele de ardere și de operare sunt salvate în unitatea de comandă și pot fi exportate cu tasta "Process data" pe un drive USB. Pentru asta, introduceți drive-ul USB în portul USB și atingeți tasta "Process data".
- Drive-ul USB permite exportul datelor către programul de analiză a datelor de ardere (Firing Data System, FDS) de pe PC.

Exportul datelor de operare / informațiilor despre aparat / tuturor datelor:

- Toate etapele de program și datele de operare sunt salvate automat în unitatea de comandă. În cazul unui rezultat de ardere nesatisfăcător sau erori în derularea programului, datele de operare, informațiile despre aparat sau chiar toate datele pot fi exportate pe un drive USB și trimise pe email la instruments-service@vita-zahnfabrik.com în vederea evaluării. Pentru asta, conectați un drive USB gol la portul USB și atingeți tasta aferentă pentru transferarea datelor de operare / informațiilor despre aparat / tuturor datelor pe drive-ul USB.

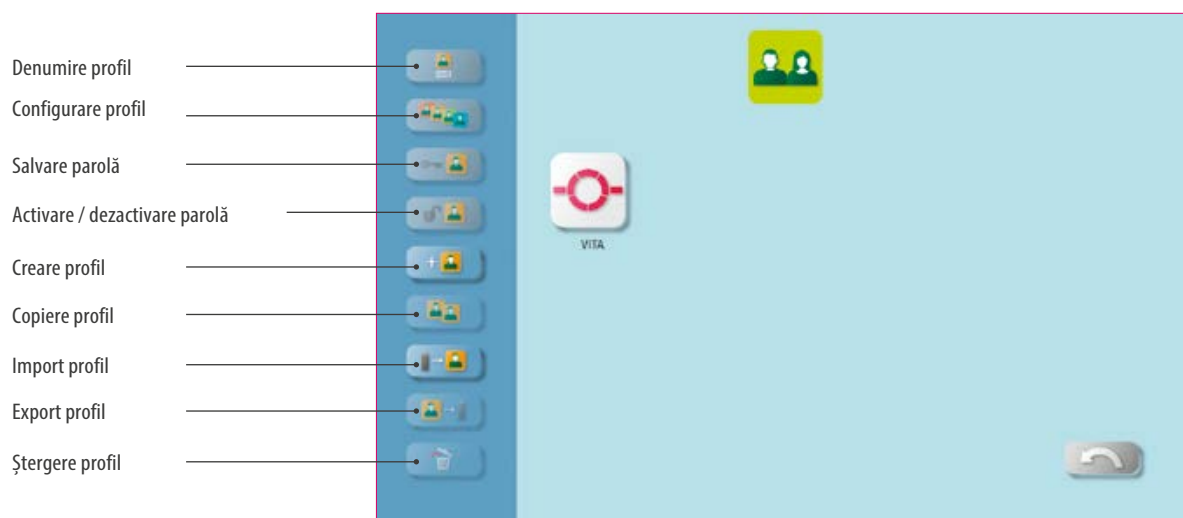
4.4 Setări gestionare profil



1 Selectați „Setări gestionare profil.”



2



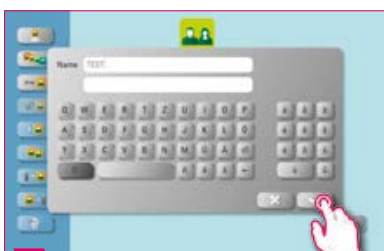
Notă:

- Gestionarul de profil permite crearea unui profil individual.
- Puteți redenumi, configura, proteja cu parolă și copia sau șterge acest profil individual.
- Profilele individuale pot fi exportate și importate.
- Profilul „VITA” nu poate fi modificat.

Exemplu: Crearea unui profil nou



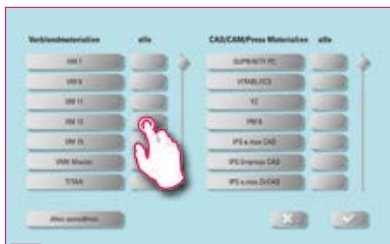
1 Faceți clic pe „Creare profil.”



2 Dați un nume profilului.



3 Configurați tasta profilului.



4 De exemplu, toate arderile pentru VM13 sunt selectate.



5 Pentru a selecta arderi individuale, apăsați tasta Material.



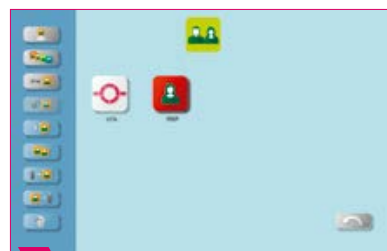
6 Selectați arderi individuale pentru VITABLOCS.



7 Apăsați „Înapoi” după terminarea selecției.



8 Confirmați selecția.



9 Profil nou-creat.



10 Desktop generat automat pentru VITABLOCS.



11 Desktop generat automat pentru VM13.

Notă:

- Selectarea programelor de ardere va genera automat unul sau mai multe desktop-uri pentru profilul nou-creat.
- Culoarea de background a desktopului este întotdeauna culoarea tastei profilului.

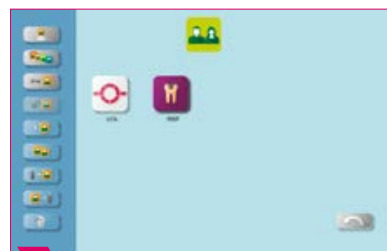
▶ Exemplu: Redenumirea unui profil



1 Selectați un profil și dați clic pe „Redenumire profil.”



2 Dați un nume profilului.



3 Profil nedenumit.

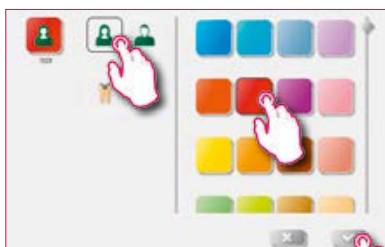
! Notă:

- Exemplu: pentru redenumirea unui profil.

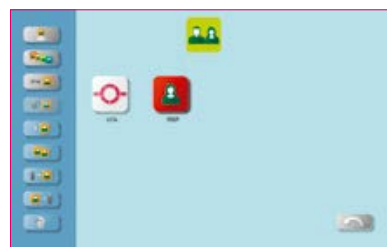
▶ Exemplu: configurarea unui profil



1 Selectați un profil și apăsați pe „Configurare profil.”



2 Configurați tasta profilului.



3 Tasta configurată.

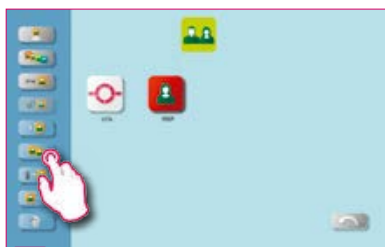
! Notă:

- Culoarea de fundal a desktopului este întotdeauna culoarea tastei profilului.
- Dacă schimbați culoarea tastei de profil, toate desktopurile create ulterior vor avea aceeași culoare ca și culoarea de fundal.
- Folosind profile de diferite culori (și desktop-uri) veți recunoaște imediat profilul propriu. Astfel se reduce riscul folosirii accidentale a unui profil greșit.

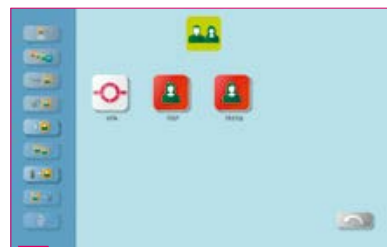
▶ Exemplu: Copiere profil



1 Selectați profilul care trebuie duplicat.



2 Faceți clic pe „Copiere profil.”



3 Tastă de profil duplicată.

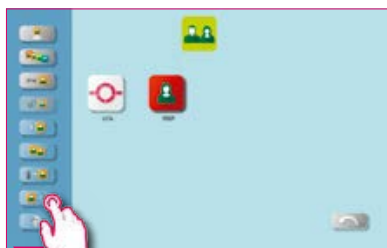
! Notă:

- Exemplu de copiere a unui profil.

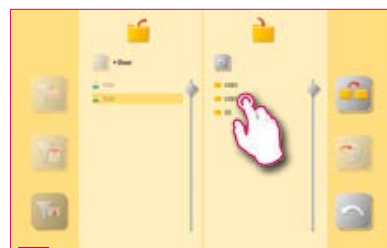
Exemplu: Export profil



1 Selectați profilul care trebuie exportat.



2 Faceți clic pe „Export profil.”



3 Selectați driverul USB.



4 Selectați „Transfer.”



5 Profilul dorit a fost exportat.

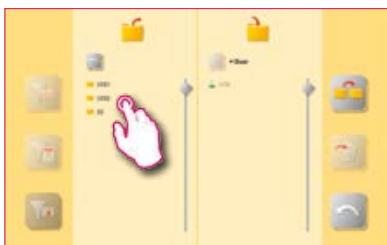
Notă:

- Conectați un drive USB la vPad pentru exportul unui profil.

Exemplu: Import profil



1 Selectați „Import profil.”



2 Selectați driverul USB.



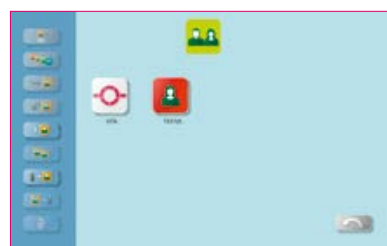
3 Selectați un profil.



4 Confirmați acțiunea.



5 Selectați „Înapoi.”



6 Profilul a fost importat.

Notă:

- Conectați un drive USB la vPad pentru importul unui profil.

4.5 Anulare setări



1 Selectați „Anulare setare.”

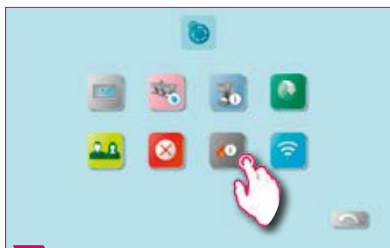


2

Notă:

- Cererea de confirmare „Opriti programul de ardere?” poate fi activată sau dezactivată dacă doriți să anulați un program de ardere.
- Când opțiunea este activă, oprirea prematură a procesului de ardere nu este posibilă până când nu se confirmă mesajul.

4.6 Setarea temperaturii standby



1 Selectați „Setarea temperaturii standby.”



2

Notă:

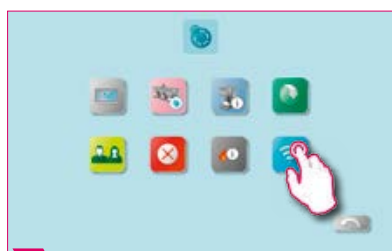
- În modul standby activ (Auto Standby), întotdeauna se cere confirmarea Standby.
- În modul standby inactiv (Auto Standby), nu se cere confirmarea Standby. Acesta trebuie pornit manual.

Cererea confirmării Standby	Moduri standby posibile
Pornirea programului de ardere, nicio acțiune, oprirea programului de ardere	Cerere pentru Standby / Fără Standby
Oprirea manuală a arderii, abandonare ardere	Cerere Răcire rapidă / Standby/ Fără standby
Ardere finalizată	Cerere Răcire rapidă / Standby/ Fără standby

Notă:

- **Răcirea rapidă** este activă doar când temperatura din incinta de ardere este cu 50 °C mai mare decât temperatura standby. Atunci liftul rămâne în poziția de jos și se conectează pompa de vacuum VITA. După atingerea temperaturii Standby minus 50 °C, liftul urcă, iar incinta de ardere se încălzește la temperatura Standby.
- **Standby:** Standby este activat.
- **Fără Standby:** Standby nu este activat.

▶ 4.7 Setarea configurării wi-fi



1 Selectați „Configurare wi-fi”



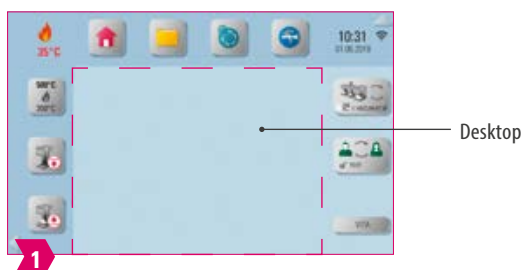
2

Notă:

- Aici puteți selecta rețeaua dorită, iar dacă e necesar, o parolă de rețea pentru a stabili conexiunea la internet. După conectare, este posibilă navigarea pe internet.



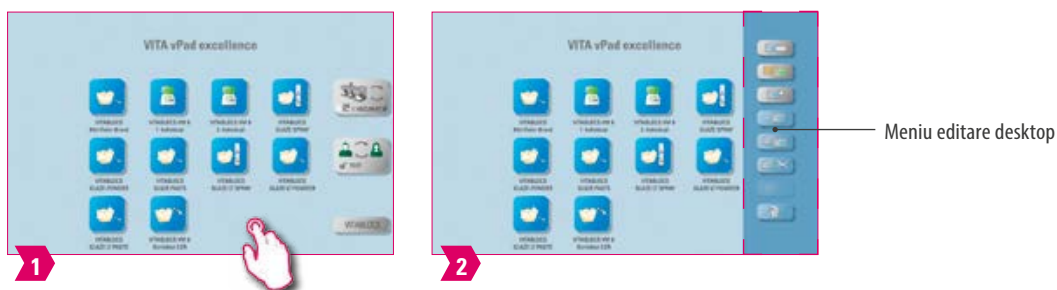
5. Gestionare desktop



Notă:

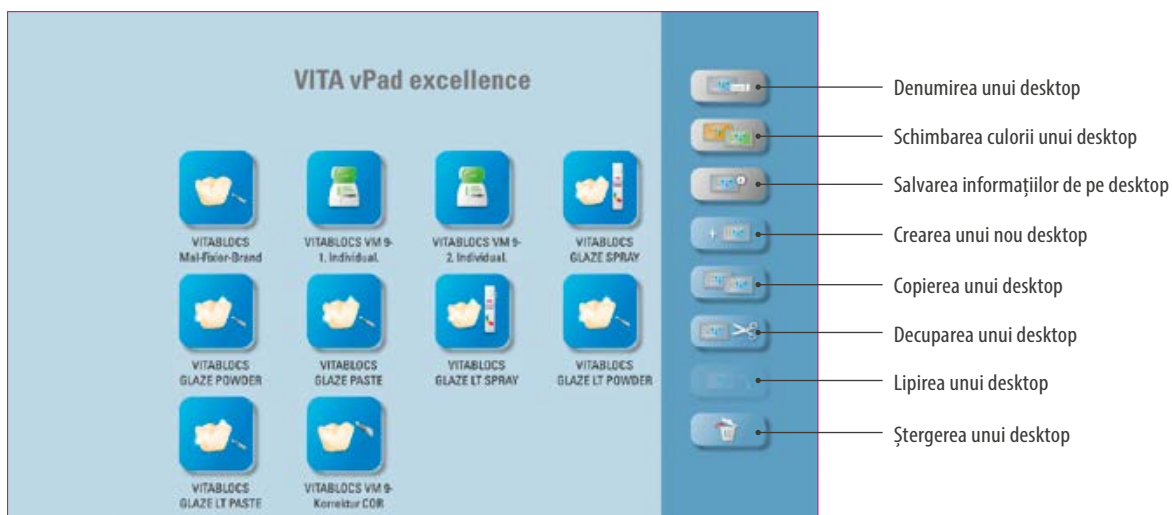
- Zona încadrată în chenarul magenta reprezintă desktopul. Acesta este spațiul de lucru în care pot fi stocate programe de ardere, imagini, documente PDF și pagini marcate de pe internet.

5.1 Meniu editare desktop



Notă:

- Atingeți desktop și așteptați până apare meniul de editare desktop. Puteți ascunde desktopul apăsând scurt pe el.



Notă:

- Ce? Meniul de editare desktop este folosit pentru a gestiona toate funcțiile desktopului.
- Pentru ce? Pentru configurarea și personalizarea rapidă a desktopului.

5.2 Denumire desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Denumire desktop.”



3 Introduceți numele desktopului.



4 Atingeți desktopul pentru a închide meniul de editare.

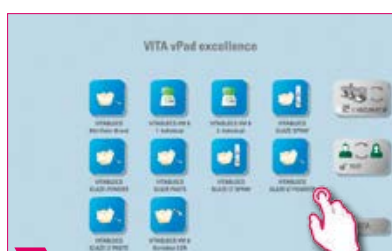


5 Desktop cu nume modificat.

Notă:

- Ce? Această funcție vă permite să denumiți desktopul cum doriți.
- Pentru ce? Pentru customizarea desktopului în funcție de pacient sau indicație.

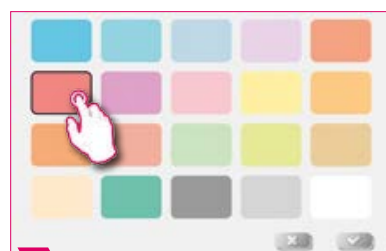
5.3 Schimbare culoare desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Schimbare desktop.”



3 Selectați culoare desktop.



4 Atingeți desktopul pentru a închide meniul de editare.



5 Culoare finală desktop.

Notă:

- Ce? Determinarea culorii de fundal a fiecărui desktop individual.
- Pentru ce? Pentru a face mai ușor distincția între desktopuri datorită codificării clare pe culori.

5.4 Salvarea informațiilor de pe desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Salvare informațiilor de pe desktop.”



3 Apăsați pe câmpul text.



4 Acum puteți salva informații pe desktop.



5



6 Simbolul „Info Symbol” de lângă numele desktopului arată că informațiile s-au salvat pe acest desktop.

Notă:

- Ce? Aici puteți salva informații despre desktop.
- Pentru ce? Această funcție vă permite accesul la toate informațiile despre desktop dintr-un singur loc.

5.5 Crearea unui nou desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Creare desktop nou.”



3 Desktop adăugat.

Notă:

- La crearea unui nou desktop, se crează un nou spațiu de lucru cu douăsprezece taste.

5.6 Copierea unui desktop



1 Atingeți lung pe desktop și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Copiere desktop.”



3 Atingeți lung pe desktop și așteptați până apare meniul de editare desktop.



4 Selectați „Lipire desktop.”



5 Copiere desktop.

Notă:

- Ce? Această funcție vă permite duplicarea desktopului. Numele desktopului copiat este indicat de un număr în paranteză, de exemplu (2).
- Pentru ce? Puteți schimba sau duplica un desktop păstrând în același timp originalul, de exemplu.

5.7 Decuparea unui desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Mutare desktop.”



3 Selectați noul desktop și activați meniul de editare.



4 Selectați „Lipire desktop.”



5 Desktop re poziționat.

Notă:

- Această funcție vă permite mutarea întregului desktop într-o nouă locație pentru a personaliza ordinea desktopurilor.

5.8 Lipirea unui desktop

Notă:

- Această funcție este activă doar în combinație cu funcția de copiere desktop și lipire desktop.

5.9 Ștergerea unui desktop



1 Atingeți desktopul și așteptați până se activează meniul de editare desktop.



2 Selectați „Ștergere desktop” pentru a șterge desktopul actual.

Notă:

- Această funcție permite eliberarea spațiului de stocare dacă desktopul respectiv nu este reutilizat.
- Dacă desktopul s-a șters din greșală, poate fi restaurat din Coșul de gunoi din Gestionarul de fișiere.



6. Gestionarea tastelor

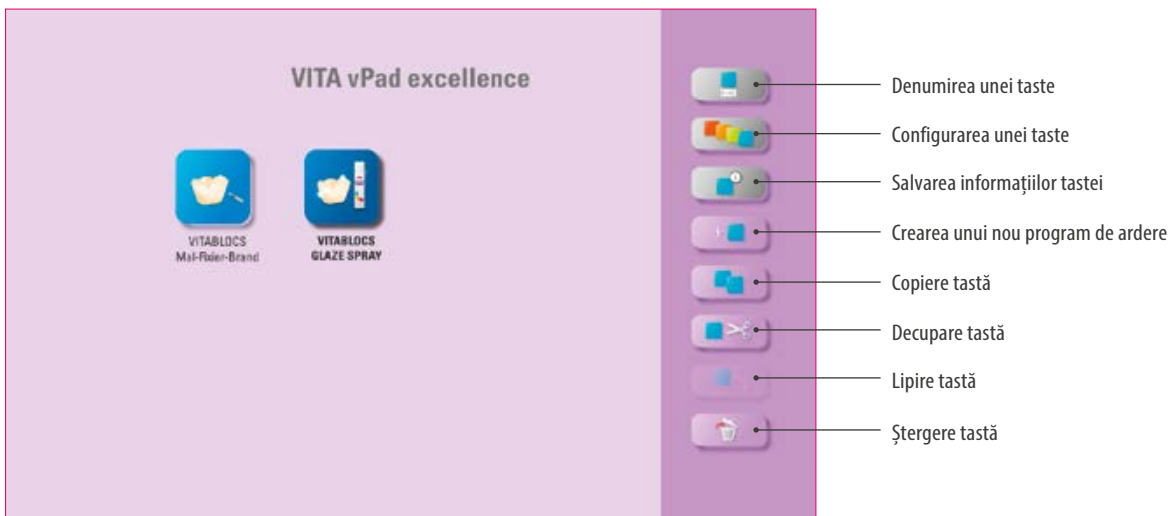
6.1 Tastă editare meniu



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



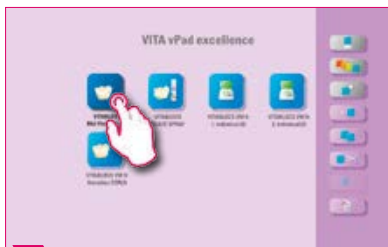
2 Apăsați în zona desktopului pentru a închide meniul de editare.



Notă:

- Funcții disponibile ale tastei de editare meniu.

6.2 Selecție multiplă



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Se pot selecta mai multe taste pentru o acțiune.

Notă:

- Puteți selecta până la douăsprezece taste în același timp și efectua o acțiune cu acestea. Tastele „Denumire tastă”, „Configurare tastă” și „Informații tastă” sunt dezactivate la selectarea multiplerelor taste.

6.3 Mutarea unei taste



1 Apăsați tasta până devine transparentă și apoi mutați-o.

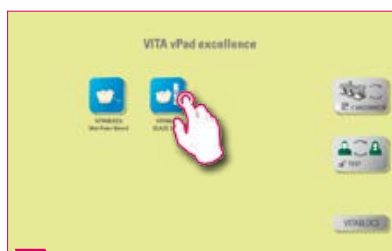


2 Tastă re poziționată.

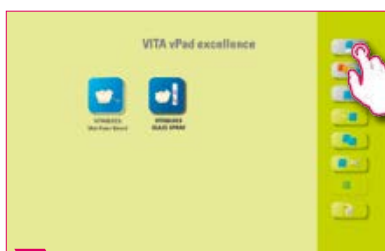
Notă:

- Ce? Această funcție vă permite re poziționarea tastei pe desktop.
- Pentru ce? Puteți aranja tastele conform nevoilor individuale.

6.4 Denumirea unei taste



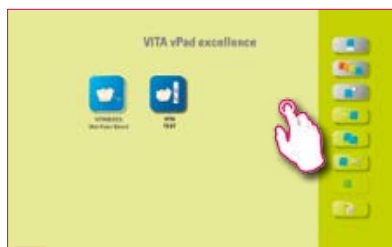
1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



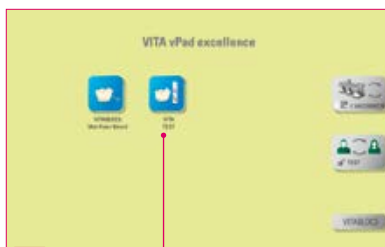
2 Selectați „Denumire tastă.”



3 Introduceți numele tastei.



4 Apăsați e desktop pentru a închide meniul de editare.



5 Tastă denumită.

Notă:

- Ce? Această funcție vă permite schimbarea denumirii tastei de pe desktop.
- Pentru ce? Puteți alege nume familiare și personalizate.

6.5 Configurarea unei taste



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați „Configurare tastă.”



3 Selectați simbolul și culoarea de fundal.



4 Apăsați e desktop pentru a închide meniul de editare.



5 Tastă configurată.

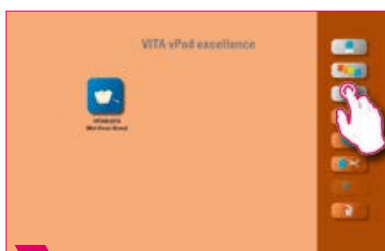
Notă:

- Ce? Această funcție permite selectarea liberă a simbolurilor și a culorilor de fundal pentru programele de ardere.
- Pentru ce? Pentru designul individual al tastelor programelor de ardere.

6.6 Salvarea informațiilor tastei



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați „Salvare informații tastă.”



3 Atingeți câmpul verde pentru activarea câmpului text.



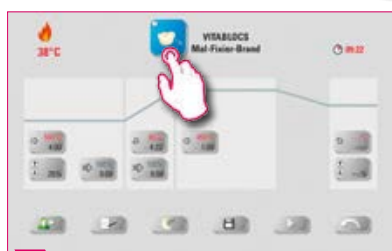
4 Adăugați informațiile proprii despre tastă.



5 Atingeți desktopul pentru a închide meniul de editare.



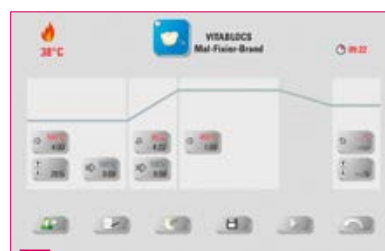
6



7 Apăsați pe tastă pentru a vedea informațiile salvate.



8 Apăsați suprafața „întunecată” pentru a închide fereastra.

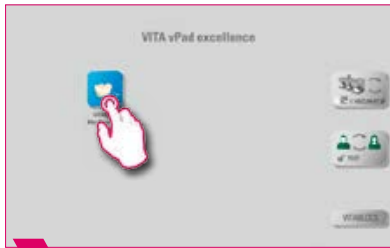


9

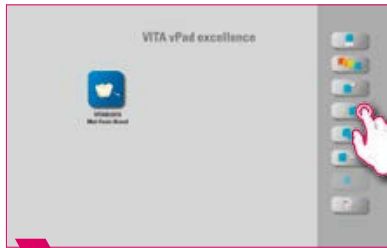
Notă:

- Ce? Puteți stoca informații despre tastă și le puteți accesa oricând.
- Pentru ce? De exemplu, dacă doriți să schimbați parametri de ardere, puteți corela această informație direct cu tasta.

6.7 Crearea unui nou program de ardere



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați „Crearea unui nou program de ardere.”



3 Alegeți între tipurile de curbe de ardere.



4 Apăsați pe desktop pentru a închide meniul de editare.



5 Program de ardere adăugat.

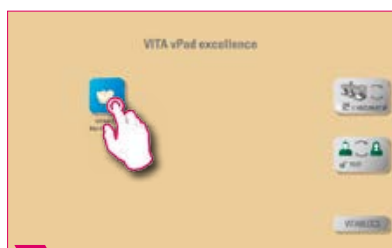
Notă:

- Această funcție permite crearea și customizarea programelor de ardere.
- Pe lângă funcția de „Crearea unui nou program de ardere”, se poate crea și o tastă cu parametri de ardere predefiniți, prin Gestionarul de fișiere.

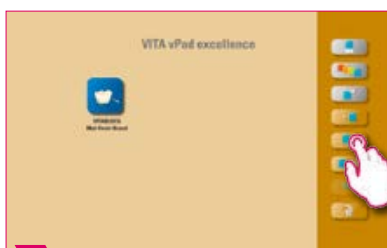
Tipuri de curbe de ardere

Curbă de pre-încălzire = de ex. uscarea restaurărilor din zirconiu precolorat
 Curbă cu o treaptă = Curbă de ardere standard pentru majoritatea programelor de ardere de pe piață
 Curbă cu două trepte = Program special, de ex. cristalizarea IPS e.max CAD
 Curbă de presare
 Curbă de sinterizare

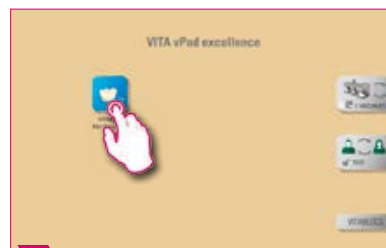
6.8 Copierea unei taste



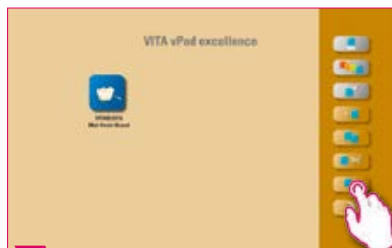
1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați „Copiere tastă.”



3 Selectați desktop-ul și activați tasta de editare.



4 Selectați „Tasta lipire.”

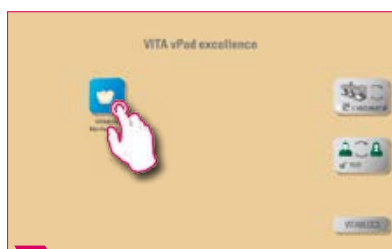


5 Tastă copiată.

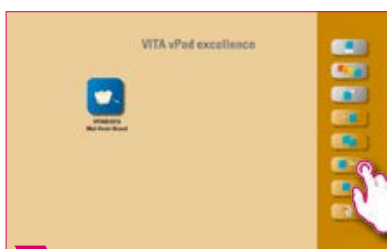
Notă:

- Ce? Această funcție permite copierea tastei pe oricâte desktop-uri. Tasta originală a programului de ardere rămâne valabilă. Numele tastei copiate este indicat de un număr în paranteză, de exemplu (2).
- Pentru ce? Puteți copia un program de ardere original, de exemplu, pe care să-l modificați apoi. Programul de ardere original rămâne neschimbat.

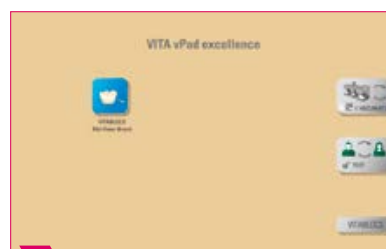
6.9 Decuparea unei taste



1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați "Decupare tastă."



3



4 Selectați desktop-ul pe care trebuie adăugată tasta.



5 Activați meniul de editare taste.



6 Decupare tastă.

Notă:

- Ce? Puteți decupa și re poziționa o tastă.
- Pentru ce? Astfel se elimină etapa laborioasă de restaurare a unui program de ardere modificat.

6.10 Lipirea unei taste **Notă:**

- Această funcție este activă doar în combinație cu funcțiile de copiere și lipire.

6.11 Ștergerea unei taste 

1 Atingeți tasta până se activează meniul de editare.



2 Selectați „Ștergere tastă.”



3 Tastă ștersă.

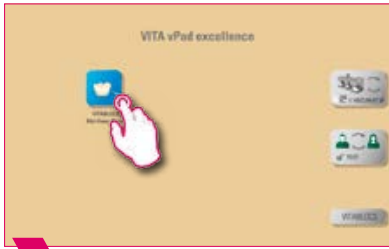
Notă:

- Ce? Această funcție șterge tasta selectată.
- Pentru ce? Această funcție permite eliberarea spațiului de stocare dacă tasta respectivă nu este reutilizată. Tastele șterse accidental pot fi restaurate în File manager din coșul de gunoi.



7. Fereastra de ardere

7.1 Programul de ardere: curba de ardere cu una și două trepte



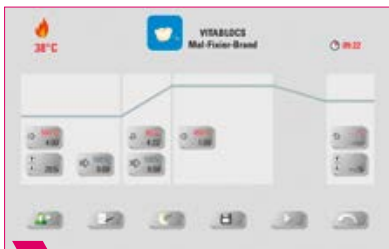
1 Selectarea programului de ardere.



2 Cuptoare multiple: Atingeți și mențineți apăsată tasta programului de ardere pentru a o muta în cazul în care doriți să utilizați un alt cuptor.



3 Atingeți scurt programul de ardere pentru a se deschide fereastra de ardere.



4 Fereastră de ardere cu o curbă la un nivel.

Diagram illustrating the VITABLOCS Mal-Fixier-Brand firing window interface with various controls and labels:

- Temperatura cuptorului de ardere actual:** 38°C
- Temperatură preuscare:** 500°C / 4:00
- Poziție lift la preuscare:** 25%
- Funcție de asistență:** (Assistance function icon)
- Prevacuum:** (Prevacuum icon)
- Date proces:** (Process date icon)
- Vacuum principala:** 100% / 0:00
- Mod de noapte:** (Night mode icon)
- Salvare:** (Save icon)
- Pornire / oprire program:** (Start/Stop program icon)
- Temperatura de răcire:** 100°C / 1:00
- Poziție lift la răcire:** (Lift position at cooling icon)
- Temple de creștere/raport:** (Temperature rise/report icon)
- Temple de ardere și temple de menținere:** (Temperature firing and temperature maintenance icon)
- Durată program de ardere:** 09:22

Notă:

- Parametri modificați vor influența procesul de ardere activ. Dacă doriți modificarea permanentă a programelor de ardere, trebuie să salvați aceste modificări.
- Datele comenzii: se utilizează pentru asigurarea calității și trasabilității.
- Mod de noapte: Atingerea tastei activează programul de noapte, de ex. după efectuarea unui program de ardere, liftul urcă în incintă după ce temperatura scade la 200 °C, iar afișajul și încălzirea se opresc. Pentru a porni din nou aparatul, opriți-l și reporniți-l de la întrerupătorul principal. Modul de noapte trebuie activat înainte de începerea unui program de ardere.
- Curba de ardere cu două trepte are un raport/timp de creștere și o temperatură de ardere/timp de menținere suplimentar față de cea pe un nivel.
- În cazul unui cuptor conectat individual, ecranul cu programele de ardere se afișează după atingerea scurtă a programului de ardere.
- Dacă sunt conectate mai multe cuptoare, se deschide selecția Cuptoare multiple după selectarea programului de ardere.
- În selecția Cuptoare multiple, programul de ardere este setat pe primul cuptor disponibil pentru acest tip de ardere.
- În cazul în care se folosește un alt cuptor, atingeți lung tasta programului de ardere și mutați-o pe următorul cuptor disponibil.
- Prin atingerea scurtă a programului de ardere se va deschide fereastra de ardere.

Funcție de asistență



1 Atingeți funcția de asistență.



2 Selectați, de exemplu, punctul 1 „Prelucrarea restaurării”



3 Atingeți cuvântul evidențiat cu albastru pentru a deschide o imagine / un video.



4 Exemplu: hârtie de articulație.



5 Alegeți această opțiune pentru a deschide materialele pentru punctul „Prelucrarea restaurării”.



6 Alegeți această opțiune pentru a deschide filmele video pentru punctul „Prelucrarea restaurării”.

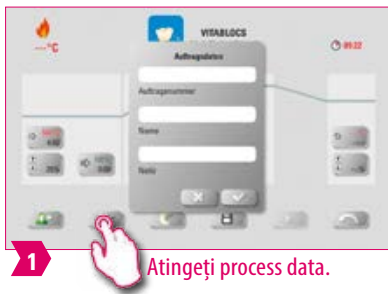


7 Filmele video referitoare la „Prelucrarea restaurării”.

Notă:

- Ce? Funcție de asistență bazată pe un software pentru efectuarea arderii pas-cu pas în deplină siguranță.
- Pentru ce? Această funcție oferă suport sub forma unor instrucțiuni pas-cu-pas pentru „Prelucrarea restaurării”, „Introducerea restaurării în cuptor” și „Ajustarea restaurării după ardere”.

▶ Date proces

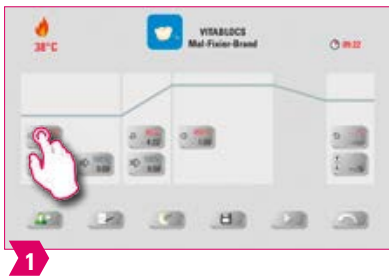


1 Atingeți process data.

! Notă:

- Ce? O funcție care permite asigurarea calității și trasabilitatea.
- Pentru ce? Numărul comenzii, numele, note, profilul, numele materialului, numele programului de ardere, datele programului de ardere, valorile teoretice și reale, tipul aparatului, seria aparatului, data și ora procesului de ardere sunt salvate automat.
- Datele pot fi exportate ulterior pe un drive USB și transferate în programul de gestionarea al datelor de ardere FDS (Firing Data System) de pe PC.

▶ Temperatura de preuscare / timpul de preuscare



1



2

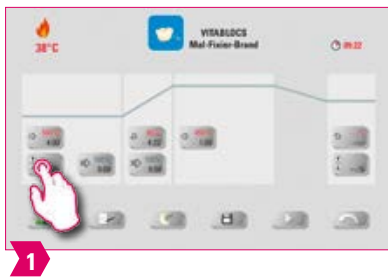
🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Temperatura de pre-uscare: 60°C – 800°C
- Timpul de pre-uscare: 0:00 min – 60:00 min

! Notă:

- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- Preuscarea servește evaporării lichidelor înainte de arderea propriu-zisă.

▶ Poziție lift la pre-uscare



🔥 Parametri ce suportă modificări:

Poziție lift:

- Valoare c: cea mai înaltă poziție lift: valoare min. b - max 100 %
- Valoare b: poziție intermediară lift: valoare min. a - max. valoare c
- Valoare a: cea mai joasă poziție lift: 0 % - max. valoare b

Reglare poziție lift:

- Introduceți poziție lift în % și acceptați atingând „Confirm” sau
- mutați liftul în poziția dorită folosind tastele săgeți și salvați valoarea prin atingerea tastei „Enter”.

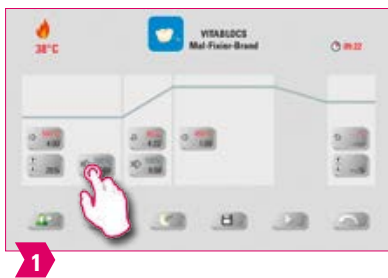
Definirea valorii actuale pentru poziție:

- Atingeți câmpul pentru timpul a sau b și introduceți durata.
- Valoarea pentru c va fi calculată automat.

! Notă:

- Timpii pentru diferitele poziții individuale ale liftului depind de durata totală a timpului de pre-uscare.
- Suma valorilor individuale de durată a timpului nu poate depăși timpul total de pre-uscare.

▶ Prevacuum



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Durată pre-vacuum: 0.00 min - 60:00 min

! Notă:

- Setarea „Prevacuum” permite formarea vacuumului în incinta de ardere înainte ca temperatura să crească.
- Prin introducerea valorii 00.00, pre-vacuumul va fi dezactivat.
- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- Pre-vacuumul poate fi folosit la arderea unor ceramici speciale.

▶ Timp de creștere/raport



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Timp de creștere: 0.05 - 120:00 min
- Raportul de creștere: 2 °C/min - 120 °C/min

💡 Notă:

- Raportul de creștere este calculat și reglat automat după introducerea temperaturii de pre-uscare sau ardere.
- După introducerea timpului sau ratei de creștere, cealaltă valoare va fi calculată și reglată automat. Valorile reale ce se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- La curba de ardere cu două trepte procedura e aceeași pentru introducerea și modificarea parametrilor programului referitor la al doilea timp de creștere.
- Pentru rezultate de ardere fiabile, cu un bun grad de strălucire și reproducerea corectă a culorii.

▶ Vacuum principal



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Timp vacuum principal: 0.00 min - 180:00 min
- Valoare vacuum: 0 % - 100 %
- Temperatura de pornire: min. temperatura de preuscare - max. temperatura de ardere

💡 Notă:

- Valorile de timp pentru pornirea și oprirea pompei de vacuum depind de valorile programului indicat. Dacă temperatura finală sau cea de preuscare se modifică, durata vacuumului se ajustează la timpul de creștere.
- Recomandare: Întâi setați parametri de temperatură și la sfârșit vacuumul.
- Durata maximă a vacuumului se calculează din rata de creștere a timpului plus timpul de menținere la temperatura finală.
- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- Vacuumul principal elimină aerul din ceramică, în caz contrar acesta ar rămâne captiv în ceramică, dându-i un aspect lăptos.

▶ Timp de ardere și timp de menținere



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Temperatura din incinta de ardere: temperatura de preuscare plus 10°C – 1200°C
- Timp de menținere: 00:00 min - 60:00 min

💡 Notă:

- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- La curba de ardere cu două trepte procedura e aceeași pentru introducerea și modificarea parametrilor programului referitor la al doilea timp de creștere.
- Pentru rezultate de ardere fiabile, cu un bun grad de strălucire și reproducerea corectă a culorii.

▶ Temperatura de răcire



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Temperatura de răcire : 60°C – 900°C, sau temperatura de menținere minus 10°C
- Valori posibile 0 – 60:00 min/sec.

💡 Notă:

- Tasta "Activare răcire" se activează automat la introducerea temperaturii, sau timpului și trebuie validată imediat. Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- Dezactivare răcire: Apăsați tasta "Activare răcire".
- Pentru răcirea lentă a restaurării cu scopul de a evita tensiunile termice în material.

▶ Poziție lift la răcire



🔥 Parametri ce suportă modificări:

- Poziție lift la răcire: 0 % - 100 %

💡 Notă:

- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.
- Aceasta servește la reglarea vitezei la care se atinge temperatura de răcire. Cu cât mai mult timp este închis cuptorul, cu atât este mai lentă răcirea.

7.2 Programul de ardere: curba de presare



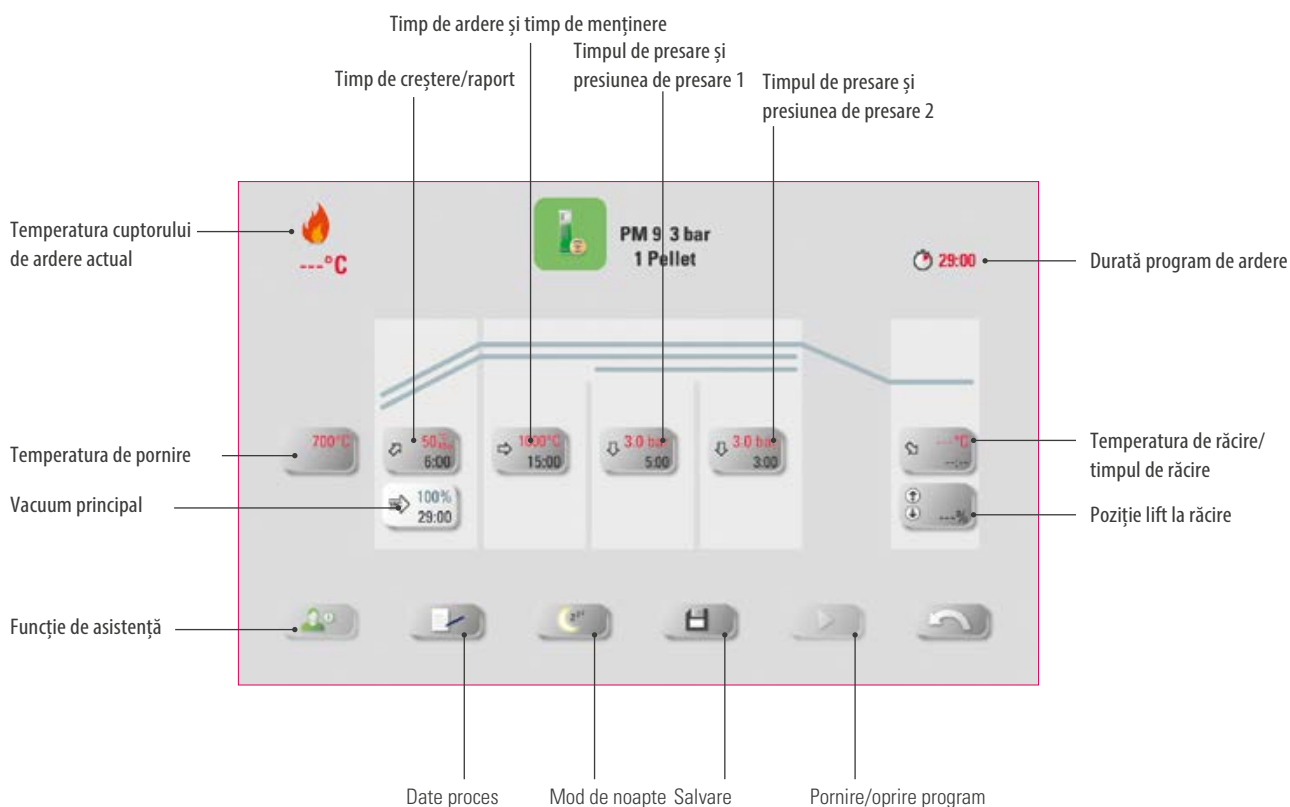
1 Selectați programul de presare.



2 Cuptoare multiple: Atingeți și mențineți atinsă tasta programului de ardere pentru a o muta în cazul în care doriți să utilizați un alt cuptor.



3 Atingeți scurt programul de ardere pentru a se deschide fereastra de ardere.



Notă:

- Parametri modificați vor influența procesul de ardere activ. Dacă doriți modificarea permanentă a programelor de ardere, trebuie să salvați aceste modificări.
- Mod de noapte: Atingerea tastei activează programul de noapte, de ex. după efectuarea unui program de ardere, liftul urcă în incintă după ce temperatura din incintă scade la 200 °C, iar afișajul și încălzirea se opresc. Pentru a porni din nou aparatul, opriți-l și reporniți-l de la întrerupătorul principal. Modul de noapte trebuie activat înainte de începerea unui program de ardere.
- Toate tastele (cu excepția Temperatura de pornire, Timpul de presare / presiunea 1, Timpul de presare / presiunea 2) sunt descrise la punctul 7.1.
- Vacuumul principal nu poate fi modificat în programul de presare. Vacuumul este controlat automat pe durata întregului program de presare.
- În cazul unui cuptor conectat individual, ecranul cu programele de ardere se afișează după atingerea scurtă a programului de ardere.
- Dacă sunt conectate mai multe cuptoare, se deschide selecția Cuptoare multiple după selectarea programului de ardere.
- În selecția Cuptoare multiple, programul de ardere este setat pe primul cuptor disponibil pentru acest tip de ardere.
- În cazul în care se folosește un alt cuptor, atingeți lung tasta programului de ardere și mutați-o pe următorul cuptor disponibil.
- La atingerea scurtă a programului de ardere se va deschide fereastra de ardere.

▶ Temperatura de pornire

1

! Notă:

- Temperatura de pornire: 60°C - 800°C
- Valorile care se pot introduce sunt afișate deasupra câmpului cu numere.

▶ Timp de presare și presiunea de presare 1

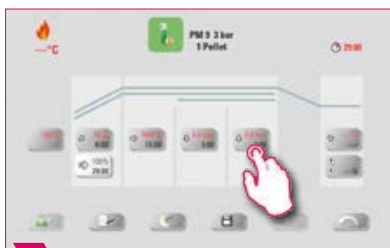
1



2

! Notă:

- Timp de presare: 0:00 min - 120:00 min
- Presiunea de presare: Presiunea de presare se modifică prin atingerea tastei „Modificare presiune”.
- Timpul de presare 1 predeterminat se încheie automat când pistonul ajunge în poziția sa finală și când nu intervine nimic în traseul măsurabil. Apoi sistemul trece automat la timpul de presare 2.

▶ Timp de presare și presiunea de presare 2

1



2

! Notă:

- Timp de presare: 00:00 min - 120:00 min
- Presiunea de presare: Presiunea de presare se modifică prin atingerea tastei „Modificare presiune”.
- Timpul de presare 2 se scurge în conformitate cu parametrii setați.

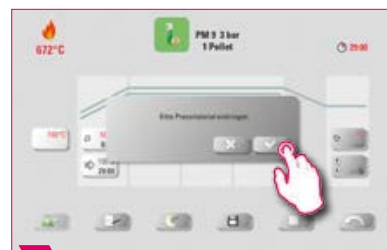
▶ Pornirea programului de presare



1 Lansarea programului de presare fără obiectul de presat.



2 Confirmați mesajul. Placa liftului se deplasează la poziția de jos.

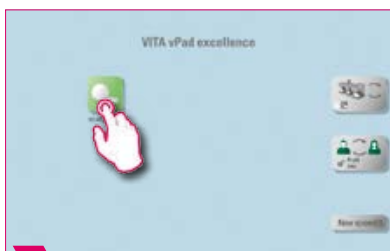


3 După introducerea materialului de presat, confirmați mesajul. Placa liftului se deplasează în incinta de ardere.

! Notă:

- La încărcarea pastilei, cilindrul de presiune va urca și va coborî scurt. La o cantitate incorectă de pastile, după încărcare se afișează un mesaj.
- Curbă roșie: temperatură; curbă gri deschis: vacuum; curbă neagră: presiune.

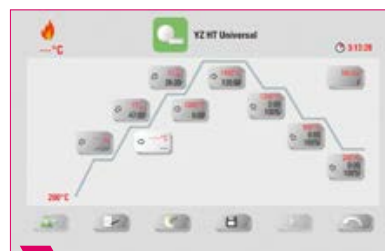
7.2 Programul de ardere: curba de sinterizare



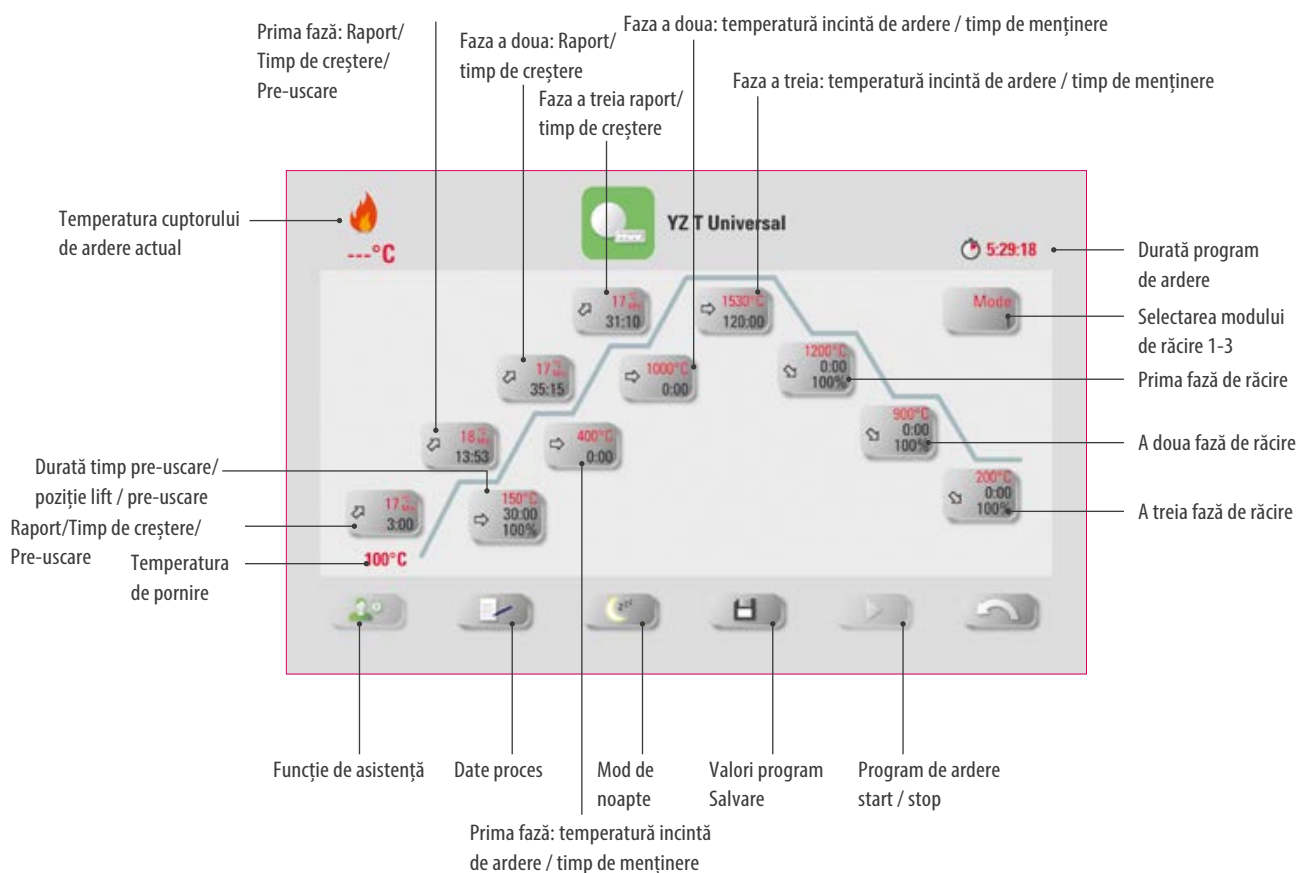
1 Selectarea programului de sinterizare.



2 Cuptoare multiple: Atingeți tasta programului de ardere, mențineți atingerea și mutați tasta dacă doriți să folosiți un alt cuptor.



3 Atingeți scurt programul de ardere pentru a se deschide fereastra de ardere.



Notă:

- Parametri modificați vor influența procesul de ardere activ. Dacă doriți modificarea permanentă a programelor de ardere, trebuie să salvați aceste modificări.
- Tastele aflate la marginea inferioară a ecranului sunt descrise la punctul 7.1.
- În mod high-speed (creștere de peste 20°C/min), rezistențele sunt supuse unor solicitări foarte mari. Trebuie să vă așteptați la un timp de operare mai scurt.
- În cazul unui cuptor conectat individual, ecranul cu programele de ardere se afișează după atingerea scurtă a programului de ardere.
- Dacă sunt conectate mai multe cuptoare, se deschide selecția Cuptoare multiple după selectarea programului de ardere.
- În selecția Cuptoare multiple, programul de ardere este setat pe primul cuptor disponibil pentru acest tip de ardere.
- În cazul în care se folosește un alt cuptor, atingeți lung tasta programului de ardere și mutați-o pe următorul cuptor disponibil.
- La atingerea scurtă a programului de ardere se va deschide fereastra de ardere.
- Valorile care se pot introduce la fazele individuale se afișează deasupra câmpului cu numere.

▶ **Activare/dezactivare Pre-uscare (VITA Pre-dry)**



1 Selectați temperatura incintei de ardere / timpul de menținere.



2 Activați pre-uscarea.



3 După aceea, validați.

▶ **Activarea/dezactivarea primei faze**



1 Selectați prima fază: Raport/timp de creștere.



2 Activați prima fază.



3 După aceea, validați.

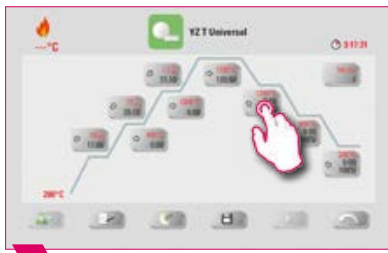


4 Salvați modificarea.

! **Notă:**

Pentru dezactivarea pre-uscării și primei faze, debifați căsuța corespondentă și confirmați. Salvați modificarea.

▶ Activarea/dezactivarea răcirii controlate



1 Selectați prima fază de răcire.



2 Selectați prima fază de răcire:
„Răcire controlată.”



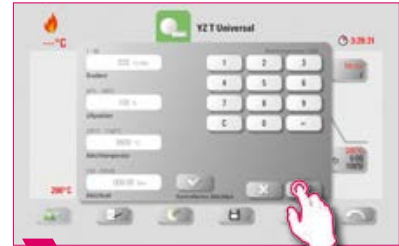
3 Confirmați.



4 Selectați a doua fază de răcire.



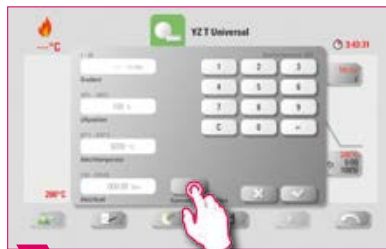
5 Selectați a doua fază de răcire:
„Răcire controlată.”



6 Confirmați.



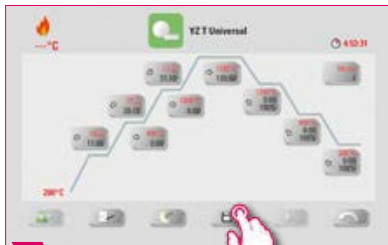
7 Selectați a treia fază de răcire.



8 Selectați a treia fază de răcire:
„Răcire controlată.”



9 Confirmați.



10 Salvați modificarea.

Notă:

Pentru dezactivarea fazelor de răcire 1-3 , debifați căsuțele corespundente și confirmați. Salvați modificarea.

▶ Mod de răcire 1



1



2

! Notă:

- Puteți ajusta fazele de răcire astfel încât să se potrivească nevoilor individuale.

▶ Modul de răcire 2



1



2



3

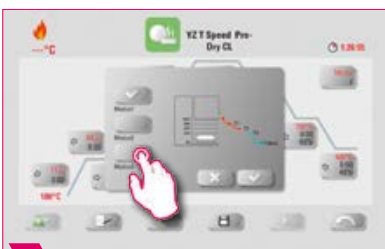
! Notă:

- Sunt trei poziții de răcire fixe.
- Pozițiile liftului la următoarele temperaturi:
 - Temperatura: > 1200 °C, poziție lift 80 %
 - Temperatura: < 1200 °C, poziție lift 60 %
 - Temperatura: < 900 °C, poziție lift 40 %
 - Temperatura: < 400 °C, poziție lift 0 %

▶ Mod de răcire 3



1



2



3

! Notă:

- Liftul rămâne în poziție superioară și coboară la poziția inferioară după răcirea la 400 °C.

7.4 Modificări după începerea programului

Notă:

- Este posibilă modificarea parametrilor programului de ardere după pornirea acestuia. Pentru a evita arderile eronate, nu sunt permise modificările care afectează automat alte secțiuni ale programului, precum modificarea creșterii timpului, ceea ce duce la ajustarea automată a duratei vacuumului.

Notă:

- Se pot modifica doar secțiuni de programe inactive. Secțiunile de program care se pot modifica se pot identifica după culoarea tastei (tastă întunecată).
- Dacă o secțiune de program încă disponibilă este selectată pentru a fi modificată și devine activă, pe ecran se afișează curba de ardere și programul continuă să se deruleze cu valoarea precedentă.
- Dacă se modifică temperatura finală, raportul °C/min se păstrează întotdeauna, iar timpul de creștere și durata vacuumului se ajustează în mod corespunzător.



8. Date tehnice

8.1 Specificații și simboluri

Specificații

Dimensiuni (lățime/adâncime/înălțime)	260 mm/150 mm/200 mm
Greutate netă	1,6 kg
Temperatura pentru operare	10°C - 35°C
Umiditatea pentru operare	Max. 80% RH
Aria de aplicare	A se utiliza doar în interior

Simboluri

	Marcaj CE	VITA vPad excellence este în conformitate cu reglementările în vigoare ale Uniunii Europene (UE). Declarația de Conformitate poate fi solicitată de la VITA (Departamentul Regulatory Affairs) pe www.vita-zahnfabrik.com .
---	-----------	--

8.2 Informații

Informații de bază privind designul aparatului

- Aparatul este realizat pe baza tehnologiei de ultimă generație și în conformitate cu standardele de siguranță recunoscute.
- Totuși, dacă este utilizat în mod necorespunzător, poate pune în pericol sănătatea și siguranța utilizatorului sau părților terțe, și poate cauza deteriorarea dispozitivului sau a altor proprietăți.

Moduri de operare neautorizate

- Nu atingeți unitatea de comandă cu obiecte ascuțite sau fierbinți. Acestea deteriorează ecranul tactil.
- Operarea aparatului cu surse de energie, produse, etc., care fac subiectul reglementărilor privind materialele periculoase sau pot pune în pericol sănătatea utilizatorilor, respectiv folosirea aparatului modificat de utilizator, nu sunt permise.

Moduri de operare autorizate

- Operarea aparatului este permisă doar după citirea manualului de utilizare, înțelegerea procedurilor de lucru și respectarea acestora. Utilizarea în orice alt mod sau scop, de ex. prelucrarea altor produse decât cele indicate, se consideră utilizare neconformă, cum ar fi folosirea unor materiale periculoase sau substanțe dăunătoare sănătății.
- Reparațiile sau lucrările de service de orice fel pot fi efectuate doar de personal special instruit în acest sens.

! Notă:

- Producătorul/furnizorul nu își asumă răspunderea pentru defecțiunile de pe urma unor astfel de utilizări neautorizate. Răspunderea în aceste cazuri este exclusiv a utilizatorului.

8.3 Funcții de siguranță

Dacă cuptorul este controlat de un VITA vPad excellence, este dotat cu următoarele funcții de siguranță și monitorizare:

1. Senzor monitorizare temperatură
2. Protecție împotriva penei de curent
3. Senzor obstrucționare
4. Disjuncteur termic
5. Calibrare automată a temperaturii
6. Detectare pastile și traseu de presare (VITA VACUMAT 6000 MP)

Senzor monitorizare temperatură

Senzorul de monitorizare a temperaturii detectează defecțiunea sondei de temperatură din incinta de ardere. Dacă se detectează o defecțiune a sondei de temperatură, încălzirea incintei de ardere este blocată și se afișează un mesaj de eroare.

Protecție împotriva penei de curent

Aparatul este dotat cu un dispozitiv de protecție împotriva penelor de curent. Acest element previne oprirea unui program în timpul întreruperilor de curent electric. Dacă pana de curent durează mai puțin de 15 minute, programul în curs continuă să se deruleze chiar dacă afișajul nu funcționează pe durata penei de curent. Programul în curs se întrerupe dacă pana de curent durează mai mult de douăzeci de minute. După restabilirea curentului electric, se afișează un mesaj de eroare.

Întreprător de siguranță

Mișcarea verticală a cuptoarelor de ardere este controlată de un computer. Eventualele obiecte blocate sunt detectate, iar programul este întrerupt, dacă e necesar. Astfel se previn accidentările. Sistemul poate fi operat în continuare fără nicio restricție după oprirea drive-lui.

Disjuncteur termic

Aceste întrerupătoare sunt integrate în carcasa cuptorului de sinterizare și previn supraîncălzirea aparatului în cazul defecțiunii dispozitivului de control al rezistenței prin întreruperea încălzirii. Se afișează un mesaj de eroare dacă intervine acest tip de avarie. Sistemul de sinterizare nu se va folosi până când nu se răcește. Aceasta poate dura o vreme.

Calibrarea automată a temperaturii

Calibrarea automată a temperaturii se efectuează automat la fiecare pornire a aparatului. Calibrarea temperaturii ia în considerare și corectează toate deviațiile din componentele electronice referitoare la măsurarea și controlul temperaturii. Temperatura este controlată constant cu o precizie de +/- 1 °C chiar și la utilizarea îndelungată a aparatului.

8.4 Curățarea unității de comandă

Curățați ecranul la intervale regulate cu o soluție de șters ecrane.

- Soluțiile de curățat ecrane sunt în special recomandate deoarece nu zgârie, au un efect antistatic și previn formarea altor depuneri.

9. Informații suplimentare

9.1 Conținutul ambalajului VITA vPad excellence

Articol	Conținutul ambalajului
VITA vPad excellence	1x
Manual de utilizare	1x
Cablu de conectare	1x

9.2 VITA system solutions



*) Notă: Ceramica feldspatică poate fi inserată imediat după frezare și lustruire. Arderea de cristalizare este obligatorie pentru ceramica vitroasă.

9.3 Mesaje de eroare

Afișaj	Identificare	Cauză/remediere
Nu se realizează vacuumul.	Programul cu vacuum se oprește dacă o valoare de cel puțin 30% nu se atinge în 30 de secunde.	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați/testați/înlocuiți garnitura plăcii liftului. • Curățați marginea garniturii de margine de la baza incintei de ardere. Pentru operațiunile de curățare citiți manualul de utilizare al VITA VACUMAT 6000 M sau VITA VACUMAT 6000 MP. • Verificați pompa de vacuum separat de cuptor. • Verificați sistemul de vacuum al cuptorului de ardere.
Ventilatorul nu funcționează.	Programul de ardere în derulare se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunile ventilatorului pe placa electronică. • Curățați/schimbați ventilatorul.
Liftul este blocat.	Liftul coboară prea mult.	<ul style="list-style-type: none"> • Senzorul pentru oprire în poziția inferioară nu funcționează. • Ledul corespondent trebuie să se aprindă la activarea senzorului. • Verificați / reglați / schimbați senzorul.
Temperatura din incinta de ardere a depășit 1200 °C.	Afișajul arată mai mult de 1200 °C.	<ul style="list-style-type: none"> • Această eroare poate avea mai multe cauze. Identificarea/corectarea acestor erori necesită cunoștințe specializate în și instrumente de măsurare tehnice. • Schimbați placa electronică CPU.
Senzorul de temperatură este defect.	Programul se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunea termocuplului cu placa electronică. • Verificați conexiunea termocuplului cu incinta de ardere. • Verificați conexiunea termocuplului în incinta de ardere. • Schimbați termocuplul.
Temperatura țintă din incinta de ardere nu s-a atins/s-a depășit mai mult de 5 minute.	Rata de creștere a temperaturii nu corespunde cu timpul setat.	<ul style="list-style-type: none"> • Încălzire defectuoasă. • Triac defect. • Comandă triac defectă.
Regulatorul de temperatură a provocat o eroare.	Temperatura nu crește.	<ul style="list-style-type: none"> • Rezistența de ardere sau triac defect
Încălzirea nu poate fi activată în mod corect.	Temperatura nu crește sau crește prea repede.	<ul style="list-style-type: none"> • Rezistența de ardere defectă, schimbați-o.
Semnal sonor continuu aprox. 6 secunde.	Semnal sonor continuu	<ul style="list-style-type: none"> • Siguranțe defecte, necesită înlocuire. • Verificați racordurile de încălzire pe placa electronică - înlocuiți placa de circuit CPU.

Mesaje de eroare suplimentare la VITA ZYRCOMAT 6000 MS

Afișaj	Identificare	Cauză/remediere
Placa de alimentare a ventilatorului este defectă.	Programul în derulare se oprește, încălzirea se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunile de pe placa electronică. • Verificați/schimbați ventilatorul.
Senzorul de temperatură este defect.	Programul în derulare se oprește, încălzirea se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunile de pe placa electronică. • Verificați/schimbați ventilatorul.
Eroare releu.	Programul în derulare se oprește, încălzirea se oprește.	<ul style="list-style-type: none"> • Schimbați placa de alimentare.

9.4 VITA Garanție și protecția consumatorului

Documentul de garanție și de protecția consumatorului se găsește pe pagina de internet VITA sau accesând linkul de mai jos:
<https://www.vita-zahnfabrik.com/de/Oefen/VITA-Garantie-50694,27568.html>

9.5 Update messenger

Actualizările de software se pot descărca de pe pagina de internet VITA Zahnfabrik. Pentru a primi automat pe email cele mai noi informații despre aparat, vă puteți înregistra pe www.vita-zahnfabrik.com/updatesmessenger.

9.6 Părți de schimb

Părțile de schimb trebuie să fie în conformitate cu cerințele tehnice stabilite de producător. Acest lucru poate fi asigurat doar prin folosirea părților de schimb originale VITA.

9.7 Materialele competitorilor

VITA vPad excellence include programe de ardere pentru Celtra Duo, IPS e.max CAD, IPS e.max ZirCAD, IPS Empress CAD, Celtra Ceram, Celtra Press și n!ce. Totuși, trebuie luat în considerare faptul că procesele de ardere pentru IPS e.max CAD trebuie efectuate pe un suport de ardere Ivoclar Vivadent. Arderile pentru IPS Empress CAD, IPS e.max ZirCAD, Celtra Duo, Celtra Ceram și n!ce pot fi efectuate pe suportul de ardere W cu pini de platină VITA. Parametri de ardere actuali pentru Celtra Duo, Celtra Ceram, Celtra Press, IPS e.max CAD, IPS Empress CAD, e.max ZirCAD și n!ce au doar caracter orientativ. Utilizatorii trebuie să verifice ei înșiși dacă echipamentul este potrivit pentru aplicația prevăzută.

9.8 Informații privind dreptul de autor

© Copyright 2018, VITA Zahnfabrik. Toate drepturile rezervate.

Acest document, software-ul și părțile acestuia sunt protejate prin dreptul de autor. Cumpărătorul produsului VITA vPad excellence este îndreptățit să folosească software-ul conform indicațiilor. Reproducerea și publicarea software-lui precum și înstrăinarea acestuia către terți este interzisă; același lucru este valabil și pentru modificările aduse softului.

9.9 Hotline și asistență

Suntem la dispoziția Dvs.

▶ Hotline Asistență Vânzări

DI Udo Wolfner și echipa lui
(Departamentul de Vânzări Interne)
vă pot ajuta la plasarea comenzilor sau dacă
aveți întrebări cu privire la livrare, produse
sau materiale pentru marketing.

Telefon +49 (0) 7761 / 56 28 84

Fax +49 (0) 7761 / 56 22 99

8.00 - 17.00 CET

email: info@vita-zahnfabrik.com

▶ Hotline tehnic

Dacă aveți întrebări tehnice cu privire la
produsele VITA, puteți contacta specialiștii
noștri DI. Ralf Mehlin și DI. Daniel Schneider.

Telefon +49 (0) 7761 / 56 22 22

Fax +49 (0) 7761 / 56 24 46

8.00 - 17.00 CET

email: info@vita-zahnfabrik.com

▶ VITA service instrumente

Vă rugăm, nu ezitați să ne contactați dacă aveți
întrebări legate de instrumentele VITA.

Telefon +49 (0) 7761/56 21 11

Fax +49 (0) 7761 56 21 02

8.00 - 17.00 CET

e-mail instruments-service@vita-zahnfabrik.com

▶ Alte contacte internaționale se găsesc pe www.vita-zahnfabrik.com/contacts



Informații suplimentare despre VITA vPad excellence puteți găsi pe www.vita-zahnfabrik.com



Atenție: Produsele noastre se utilizează cu respectarea instrucțiunilor de folosire. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune produse din cauza unei manipulări sau prelucrări necorespunzătoare. Suplimentar, utilizatorul este obligat să verifice înainte de utilizare dacă produsul este corespunzător pentru domeniul de utilizare respectiv. Nu ne asumăm răspunderea pentru cazurile în care produsul nu este compatibil cu materialele și aparatele altui producător și din aceasta rezultă o pagubă. VITA Modulbox nu este neapărat un component al produsului. Editarea acestor instrucțiuni s-a făcut la: 10.19

Odată cu publicarea acestei ediții cu informații privind utilizarea, toate edițiile precedente își pierd valabilitatea. Versiunea actuală aferentă o puteți găsi la adresa www.vita-zahnfabrik.com

VITA vPad excellence poartă marca CE în conformitate cu directiva CE 2006/95/CE, 2004/108/CE și 2011/65/CE.

Produsele/sistemele altor producători menționate în acest document sunt mărci înregistrate ale producătorului respectiv.

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 D-79713 Bad Säckingen Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik